

# Brugervejledning

---





Nokia er et registreret varemærke tilhørende Nokia Corporation, Finland.

Copyright © 1998. Alle rettigheder forbeholdes.

Nokia Mobile Phones stræber konstant efter at forbedre produkterne. Vi forbeholder os derfor ret til uden varsel at foretage ændringer og forbedringer af alle produkter, der nævnes i denne brugervejledning.

# NOKIA 6110

## Funktionsoversigt

TÆNDE/SLUKKE

Tryk på og hold  nede

FORETAGE OPKALD

Tast telefonnummeret, og tryk på 

BESVARE OPKALD



AFSLUTTE/AFVISE OPKALD



GENOPKALD TIL SIDST KALDE  
NUMMER

 to gange (når displayet er tomt)

OPKALD TIL TELEFONSVARER

Tryk på og hold  nede

JUSTERE LYDSTYRKEN

Tryk på knapperne på siden af telefonen

TØMME DISPLAYET



LÅSE TASTATURET /  
LÅSE TASTATURET OP

**Menu**, derefter  (inden for 3 sek.)/  
**Lås op**, derefter 

VÆLGE PROFIL

 hurtigt (når displayet er tomt),  el-  
ler , til den ønskede profil vises, **OK**

### Telefonbogsfunktioner

GEMME TELEFONNUMMER OG  
NAVN (TOMT DISPLAY)

Tast telefonnummeret, **Gem**,  
tast navnet, **OK**

HENTE TELEFONNUMMER I HU-  
KOMMELSEN VHA. NAVN (NÅR DIS-  
PLAYET ER TOMT)

 eller , første bogstav i navnet,  
 eller , til det ønskede navn vises

## Menufunktioner

### ÅBNE EN MENUFUNKTION

**Menu**,  eller  vælg den ønskede funktion, **Vælg**

### SE HJÆLPETEKST TIL EN MENU

Vent 10 sekunder (når den ønskede funktion vises)

### INDSTILLING AF PROFIL:

- **SIGNAL VED INDG. OPKALD**
- **RINGETONE**
- **RINGESTYRKE**

Først: **Menu**, vælg Profiler, **Vælg**, vælg profil, **Valg**, vælg Tilpas, **OK**

Derefter:

- Signal v. indg. opkald: Vælg Ringsignal, **Vælg**, vælg signaltipe, **OK**
- Ringetone eller -styrke: Vælg Ringetone eller Ringestyrke, **Vælg**, vælg indstilling, **OK**

### TEKSTBESKEDER:

- **LÆSE EN TEKSTBESKED**
- **SKRIVE OG SENDE TEKSTBESKED**

Først: **Menu**, vælg Beskeder, **Vælg**

Derefter:

- Læse: Vælg Indbakke, **Vælg**, vælg besked, **Læs**.
- Skrive og sende: Vælg Skriv beskeder, **Vælg**, skriv besked, **Valg**, vælg Send, **OK**, tast modtagerens telefonnummer, **OK**

### OMSTILLE SAMTALER TIL TELEFONSVAREREN

**Menu**, vælg Omstilling, **Vælg**, vælg omstilling, **Vælg**, vælg Aktivér, **OK**, vælg Telefonsvarer, **OK**

# Indhold

|                                                 |           |                                                              |           |
|-------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Funktionsoversigt .....</b>                  | <b>4</b>  | Besvare opkald under en samtale.....                         | 22        |
| <b>Indhold .....</b>                            | <b>6</b>  | Overføre et opkald.....                                      | 22        |
| <b>Sikkerhed .....</b>                          | <b>9</b>  | <b>5. Brug af hukommelsen .....</b>                          | <b>23</b> |
| <b>1. Introduktion.....</b>                     | <b>11</b> | Skrive et navn .....                                         | 23        |
| Det første opkald .....                         | 11        | Taste et telefonnummer .....                                 | 24        |
| Nye funktioner .....                            | 11        | Gemme navn og telefonnummer i hukommelsen .....              | 24        |
| Justering af lyd og lys: Profiler.....          | 11        | <b>TIP: Hurtig lagring .....</b>                             | <b>24</b> |
| Sende tekstbeskeder: Sæt .....                  | 11        | Sådan kan du gemme et telefonnummer: .....                   | 25        |
| Opkaldsgrupper .....                            | 11        | Hente navn og telefonnummer i hukommelsen .....              | 25        |
| Andre praktiske funktioner .....                | 11        | Med søgefunktion .....                                       | 25        |
| <b>2. Telefonen .....</b>                       | <b>12</b> | Bladring, når displayet er tomt.....                         | 25        |
| Taster .....                                    | 12        | Slette navn og telefonnummer .....                           | 25        |
| Displayets symboler .....                       | 13        | Opkaldsgrupper .....                                         | 26        |
| Valgtaster .....                                | 13        | Føje et telefonnummer til en opkaldsgruppe .....             | 26        |
| <b>3. Kom godt i gang .....</b>                 | <b>14</b> | Vælge ringetone til en opkaldsgruppe .....                   | 26        |
| Indsættelse af SIM-kortet .....                 | 14        | Ekspresopkald .....                                          | 27        |
| Opladning af batteriet .....                    | 15        | Andre telefonbogs-funktioner .....                           | 28        |
| Tænde telefonen .....                           | 16        | Kopiere navn og telefonnummer .....                          | 28        |
| Slukke telefonen .....                          | 17        | Kopiere via IR-forbindelse .....                             | 29        |
| <b>4. Grundlæggende funktioner....</b>          | <b>18</b> | Udskrive via IR-forbindelse.....                             | 29        |
| Foretage opkald .....                           | 18        | Redigere navn og telefon-nummer i hukommelsen .....          | 29        |
| Opkald til et af de sidste ti kaldte numre..... | 19        | Vælge hukommelse (Memory i brug) 30                          |           |
| Hurtigopkald .....                              | 19        | Se navne og telefonnumre i hukommelsen (Visnings-type) ..... | 30        |
| Besvare opkald .....                            | 19        | Ledig plads i hukommelsen (Memorystatus) .....               | 30        |
| Opkald til telefonsvareren .....                | 20        | Tjenestenumre (Tjenestenr.) .....                            | 30        |
| Tastaturlås .....                               | 20        |                                                              |           |
| Opkald med flere deltagere .....                | 20        |                                                              |           |
| Nyt opkald under en samtale.....                | 20        |                                                              |           |
| Konferenceopkald.....                           | 21        |                                                              |           |

|                                                                |           |                                                                           |    |
|----------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>6. Menufunktioner .....</b>                                 | <b>32</b> | Profiler (Menu 3) .....                                                   | 45 |
| Åbne menufunktioner .....                                      | 32        | Åbne profiler .....                                                       | 45 |
| Menumetoden .....                                              | 32        | Ændre indstilling af profil<br>(f.eks. signal ved indgående opkald) ..... | 45 |
| Genvejsmetoden .....                                           | 32        | Indstil-linger (Menu 4) .....                                             | 47 |
| Lukke menufunktioner .....                                     | 32        | Alarm (Menu 4-1) .....                                                    | 47 |
| Hjælpetekster .....                                            | 33        | Ur (Menu 4-2) .....                                                       | 48 |
| Oversigt over menufunktioner .....                             | 33        | Opkaldsfunktioner (Menu 4-3) .....                                        | 48 |
| Beskrivelse af menufunktionerne .....                          | 35        | Valgfri svartast (Menu 4-3-1) .....                                       | 48 |
| Beskeder (Menu 1) .....                                        | 35        | Automatisk svar (Menu 4-3-2) .....                                        | 48 |
| Læse en tekstbesked<br>(Indbakke - Menu 1-1) .....             | 36        | Ekspresopkald (Menu 4-3-3) .....                                          | 48 |
| Sende en tekstbesked<br>(Menu 1-2 og 1-3) .....                | 37        | Banke på tjeneste (Menu 4-3-4) .....                                      | 49 |
| Beskedindstillinger (Menu 1-4) .....                           | 38        | Send eget nummer<br>(Menu 4-3-5) .....                                    | 49 |
| Indstillinger til sæt<br>(Sæt 1 - Menu 1-4-1) .....            | 38        | Telefonindstillinger (Menu 4-4) .....                                     | 49 |
| Indstillinger til alle beskeder<br>(Fælles - Menu 1-4-2) ..... | 39        | Sprog (Menu 4-4-1) .....                                                  | 49 |
| Info-service (Menu 1-5) .....                                  | 39        | Celle-information (Menu 4-4-2) .....                                      | 50 |
| Fax- eller dataopkald (Menu 1-6) .....                         | 40        | Liste over egne numre<br>(Menu 4-4-3) .....                               | 50 |
| Redigér kommandoer (Menu 1-7) .....                            | 40        | Opstartstekst (Menu 4-4-4) .....                                          | 50 |
| Talebeskeder (Menu 1-8) .....                                  | 41        | Valg af netværk (Menu 4-4-5) .....                                        | 50 |
| Aflyt telefonsvarer<br>(Menu 1-8-1) .....                      | 41        | Sikkerhedsindstillinger (Menu 4-5) .....                                  | 51 |
| Nummer på telefonsvarer<br>(Menu 1-8-2) .....                  | 41        | PIN-kode aktivering<br>(Menu 4-5-1) .....                                 | 51 |
| Opkaldsinfo (Menu 2) .....                                     | 41        | Opkaldsspærring (Menu 4-5-2) .....                                        | 51 |
| Ubesvarede opkald (Menu 2-1) .....                             | 42        | Begrænsede numre<br>(Menu 4-5-3) .....                                    | 52 |
| Indgående opkald (Menu 2-2) .....                              | 42        | Lukket brugergruppe<br>(Menu 4-5-4) .....                                 | 53 |
| Udgående opkald (Menu 2-3) .....                               | 42        | Sikkerhedsniveau (Menu 4-5-5) .....                                       | 54 |
| Slet seneste opkaldslister<br>(Menu 2-4) .....                 | 43        | Skift adgangskoder<br>(Menu 4-5-6) .....                                  | 54 |
| Vis samtaletid (Menu 2-5) .....                                | 43        | Genetablér standard-opsætning<br>(Menu 4-6) .....                         | 54 |
| Vis samtalepris (Menu 2-6) .....                               | 43        | Omstilling (Menu 5) .....                                                 | 54 |
| Samtalepris indstillinger (Menu 2-7) .....                     | 44        |                                                                           |    |
| Begrænset beløb (Menu 2-7-1) .....                             | 44        |                                                                           |    |
| Vis forbrug som (Menu 2-7-2) .....                             | 44        |                                                                           |    |

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| Spil (Menu 6) .....                                 | 55        |
| Sådan kan du starte et spil<br>med 2 spillere ..... | 57        |
| Lomme-regner (Menu 7) .....                         | 57        |
| Kalender (Menu 8) .....                             | 58        |
| Infrarød (Menu 9) .....                             | 60        |
| Modtage data via IR .....                           | 60        |
| Sende data via IR.....                              | 60        |
| Kontrollere status for en<br>IR-forbindelse .....   | 60        |
| <b>7. Vigtige oplysninger .....</b>                 | <b>61</b> |
| DTMF-toner .....                                    | 61        |
| Beskyttelseshætte til<br>antennestikket .....       | 62        |
| Brug af batterier .....                             | 62        |
| Opladning og afladning af<br>batteriet .....        | 62        |
| Vigtige oplysninger om<br>batterier .....           | 62        |
| Adgangskoder .....                                  | 63        |
| Vedligeholdelse .....                               | 64        |
| Vigtige oplysninger om sikkerhed .....              | 65        |
| <b>Register.....</b>                                | <b>69</b> |



# Sikkerhed

Følg nedenstående retningslinier. Andet kan være farligt og/eller ulovligt. Brugervejledningen indeholder flere oplysninger.



## TRAFIKSIKKERHEDEN KOMMER ALTID FØRST

Tal aldrig i mobiltelefon under kørslen. Parker bilen, inden samtalen påbegyndes.



## SLUK MOBILTELEFONEN VED SPRÆGNINGSOMRÅDER

Anvend ikke mobiltelefonen ved sprængningsområder. Respekter evt. forskrifter og regler.



## FORSTYRRELSER

Ved alle mobiltelefoner kan der opstå forstyrrelser, der indvirker på sende- og modtageforholdene.



## BRUG MOBILTELEFONEN MED OMTANKE

Anvend kun telefonen i normal position (hold den op til øret). Rør ikke unødigt ved antennen.



## SLUK MOBILTELEFONEN PÅ HOSPITALER

Respekter alle forskrifter og regler. Sluk mobiltelefonen i nærheden af medicinsk udstyr.



## SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

Mobiltelefonen bør installeres og vedligeholdes af professionelt personale.



## SLUK MOBILTELEFONEN I FLYVEMASKINER

Mobiltelefoner kan give anledning til forstyrrelser. Anvendelse af mobiltelefon i flyvemaskiner er ulovligt.



## TILBEHØR OG BATTERIER

Anvend kun tilbehør og batterier, som er godkendt af telefonproducenten. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.



## SLUK MOBILTELEFONEN PÅ TANKSTATIONER

Anvend ikke mobiltelefonen på tankstationer. Anvend ikke mobiltelefonen i nærheden af brændstof og kemikalier.



## ALMINDELIGE OPKALD

Tænd telefonen, og kontroller, at den har forbindelse med netværket. Tast telefonnummeret (inkl. evt. områdenummer), og tryk på . Tryk på  for at afslutte et opkald. Tryk på  for at besvare et opkald.



### NØDOPKALD

Tænd telefonen, og kontroller, at den har forbindelse med netværket. Hvis teksten "Slet" står på displayet over tasten , skal du trykke på og holde **Slet** nede i flere sekunder for at tømme displayet. Tast alarmnummeret (f.eks. 112), og tryk på . Fortæl, hvor du ringer fra. Ring ikke af, før alarmcentralen afslutter samtalen.



### TILSLUTNING AF ANDET UDSTYR

Læs altid sikkerhedsforskrifterne i vejledningen til det udstyr, der skal tilsluttes. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.



### FORHOLDSREGLER VED INFRARØDT UDSTYR

Peg ikke den infrarøde stråle mod øjnene eller mod andet udstyr, der bruger infrarøde stråler.

## Om denne brugervejledning

Den mobiltelefon, der beskrives i denne brugervejledning, er godkendt til brug i GSM-netværk.

Vejledningen indeholder en beskrivelse af en række af de netværkstjenester, som netværksoperatørerne tilbyder. For at få adgang til disse tjenester skal du tegne abonnement på den eller de ønskede tjenester hos den lokale netværksoperatør, hvor du også kan få oplysninger om brug af de pågældende netværkstjenester.

### VIGTIGT!

- Brug kun batterier, ladere og ekstraudstyr, som af producenten er godkendt til brug med denne specielle telefonmodel. Brug af andre typer kan være farligt og vil medføre, at en evt. godkendelse af og garanti på telefonen bortfalder.  
Kontakt forhandleren for at få oplysninger om godkendt ekstraudstyr.
- Når du fjerner netledningen fra evt. ekstraudstyr, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.
- Apparatet må kun få strøm fra ACP-7, ACP-9, LCH-9 og HFU-2. Brug af andre typer vil medføre, at alle godkendelser bortfalder, og kan være farligt.

## Etiketter på telefonen

På telefonen sidder der nogle etiketter med vigtige oplysninger om sikkerhed. Fjern ikke disse etiketter. Hvis du udskifter skallen på telefonen, skal du gemme etiketterne.

# 1. Introduktion

Til lykke med den nye Nokia-telefon! Dette kapitel indeholder oplysninger om, hvordan du foretager det første opkald. Desuden indeholder det en kort beskrivelse af nogle af telefonens mange praktiske funktioner.

## Det første opkald

- ① Fjern batteriet, og sæt SIM-kortet i (se side 14).
- ② Sæt batteriet i, og oplad det (se side 15).
- ③ Tænd telefonen ved at trykke på og holde  nede (se side 16).
  - Tast evt. PIN-koden, og tryk på **OK**.
  - Hvis du vil skifte sprog til teksterne på displayet: Se afsnittet "Sprog (Menu 4-4-1" på side 49).
- ④ Vent, til operatørens navn vises på displayet.
- ⑤ Tast telefonnummeret, og tryk på  (se også side 18).
- ⑥ Afslut opkaldet ved at trykke på .

## Nye funktioner

Telefonen har en række avancerede funktioner, f.eks.:

### Justering af lyd og lys: Profiler

Du kan definere indstillingen af lyd og lys, så den passer til forskellige omgivelser (profiler). På den måde kan du indstille lyd og lys ved blot at vælge en profil.

Sådan kan du hurtigt vælge en profil:

- ① Tryk kortvarigt på afbryderknappen () , når displayet er tomt.
- ② Blad til den ønskede profil (f.eks. **Lyd-LØS**, så al lyd bliver slået fra) ved at trykke på  og  (eller ved at trykke kortvarigt på ).
- ③ Tryk på **OK** (eller tryk på og hold  nede).

### Sende tekstbeskeder: Sæt

Et sæt er en kombination af indstillinger, der bruges, når du sender tekstbeskeder.

Med sæt kan du f.eks. sende en tekstbesked som fax, hvis operatøren tilbyder denne funktion. Det gør du ved at vælge det sæt, som du har defineret til faxoverførsel. Se side 38.

### Opkaldsgrupper

Du kan indstille telefonen, så den bruger forskellige ringesignaler, afhængigt af hvem der ringer. Se side 26.

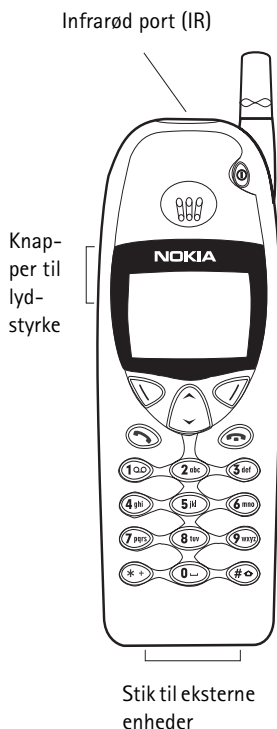
### Andre praktiske funktioner

Ur, vækkeur (alarm), lommeregner, kalender mm.

## 2. Telefonen

### Taster

Telefonen har følgende taster. Hvis du skal trykke på en tast, vises der i denne vejledning et symbol for tasten, f.eks.  og .



①

#### Afbryder

Tænder og slukker telefonen.

Tryk på tasten, når displayet er tomt eller under en samtale: Åbner listen over profiler.

Tryk på tasten, mens hukommelsen eller en menufunktion er åben: Tænder lyset i telefonen i 15 sek.



#### Valgtaster

Udfører den funktion, der beskrives med teksten over tasten.



#### Piletaster

Blader frem/tilbage gennem navne, telefonnumre, menuer og indstillinger.



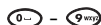
Ringer til det indtastede nummer og besvarer opkald.

Viser det nummer, der sidst er ringet til, hvis displayet er tomt.



Afslutter eller afviser opkald.

Afslutter desuden alle funktioner.



Taster til tal og bogstaver.

Tryk på og hold  nede for at ringe til telefonsvareren.



Bruges til forskellige formål (afhænger af funktionen).

**Knapper  
till  
lydstyrke**

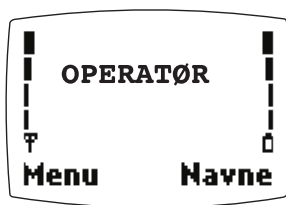
Den øverste knap øger, og den nederste sænker lydstyrken.

## Displayets symboler

Displayets symboler giver oplysninger om telefonens funktioner.

De symboler, der beskrives nedenfor, vises, når telefonen er klar til brug, hvis der ikke er indtastet tal og bogstaver, dvs. når displayet er tomt.

De øvrige symboler beskrives i de relevante afsnit i denne brugervejledning.

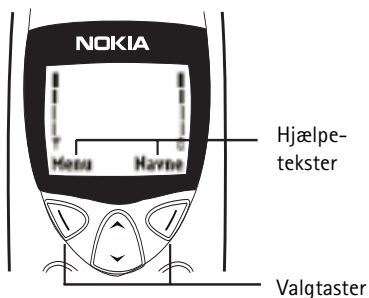


|                 |                                                                                       |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| OPE -<br>RATØR  | Navnet på det netværk, som telefonen har forbindelse til.                             |
| Y og<br>streger | Aktuel signalstyrke. Jo flere streger der er, desto stærkere er signalet.             |
| ⏏ og<br>streger | Aktuel batterispændning. Jo flere streger der er, desto større er batterispændningen. |

## Valgtaster

Under displayet sidder de to såkaldte valgtaster.

Deres funktion afhænger af den hjælpetekst, der vises over tasterne på displayet.



Hvis teksten "Menu" f.eks. står over tasten , åbnes menufunktionerne, når du trykker på tasten.

Hvis du trykker på tasten , når teksten "Navne" vises, kan du åbne hukommelsen (telefonbogen).

I denne brugervejledning beskrives valgtasterne med den hjælpetekst (fed skrift), der vises på displayet, f.eks. **Menu** eller **Navne**.

# 3. Kom godt i gang

Før du kan bruge telefonen, skal du indsætte et gyldigt SIM-kort og oplade batteriet.

## Indsættelse af SIM-kortet

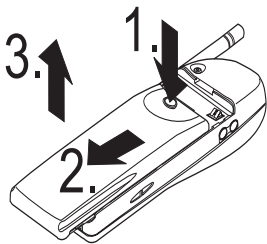
Telefonen kan kun bruges, hvis du har et gyldigt SIM-minikort. Du får kortet af operatøren eller forhandleren.

**BEMÆRK:** Opbevar altid SIM-kortet utilgængeligt for børn.

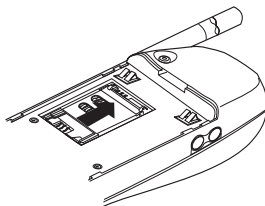
- ① Hvis telefonen er tændt: Sluk telefonen, inden du sætter SIM-kortet i (tryk på ①), og vent et par sekunder, inden du tager batteriet ud.

- SIM-kortet og kontakterne på det kan beskadiges af ridser, og hvis kortet bøjes. Undgå hårdhændet behandling af kortet.

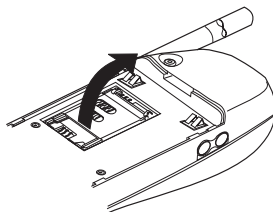
- ② Sådan tages batteriet ud: Tryk på låsen øverst på batteriet (1), skub batteriet nedad (2), og tag batteriet af ved at løfte det (3).



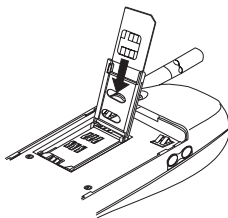
- ③ Åbn holderen til SIM-kortet ved at skubbe låsen i pilens retning.



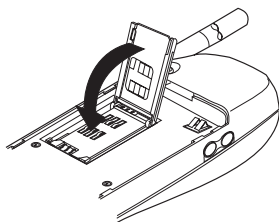
- ④ Klap holderen ud.



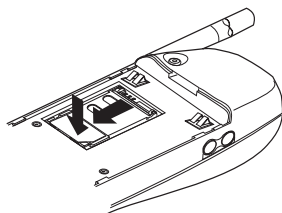
- ⑤ Skub kortet ind i holderen. Sørg for, at det skrå hjørne vender opad (se ill.), og at de gyldne kontakter på kortet vender ind mod telefonen.



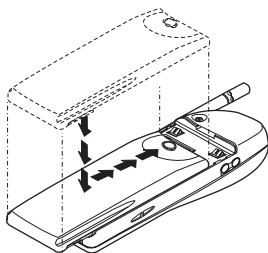
⑥ Luk kortholderen.



⑦ Lås kortholderen ved at skubbe låsen i pilens retning, indtil du hører et klik. Sørg altid for, at kortholderen er låst.



⑧ Anbring batteriet på bagsiden af telefonen. Skub det opad, indtil låsen klikker.



## Opladning af batteriet

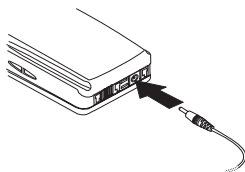
Når du har sat SIM-kortet og batteriet i telefonen, skal batteriet oplades.

**BEMÆRK:**

- Brug kun de batteri- og ladetyper, som er godkendt af telefonproducenten.
- I nogle biler skal tændingen være slået til, før du kan bruge en lader, der er sluttet til cigartænderen.

**Sådan kan du oplade batteriet med rejseladeren ACP-7:**

- ① Tilslut kablet fra laderen i bunden af telefonen.



- ② Slut laderen til en stikkontakt.

Batterindikatoren på displayet begynder at blinke, og teksten **Op Lader nu** vises et øjeblik, hvis telefonen er tændt.

- Hvis batteriet er helt tomt, kan der gå et par minutter, før ladeindikatoren vises på displayet.
- Ladetiden afhænger af, hvilken lader og batteritype du bruger. Det varer f.eks. ca. 4 timer at oplade et batteri af type BLS-2.

- Hvis telefonen er tændt, kan den bruges under opladningen.

③ Batteriet er fuldt ladet, når batteriindikatoren holder op med at blinke, og teksten **Batteri er fuldt opladt** vises kortvarigt på displayet.

④ Afmonter laderen fra stikkontakten og telefonen.

Hvis teksten **Oplader ikke vises**, oplades batteriet ikke. Vent et øjeblik, afmonter laderen, og tilslut den derefter igen. Kontakt forhandleren, hvis batteriet alligevel ikke lades op.

Der er flere oplysninger om brug af batterier på side 62.

### Batteriindikator

Når batterispændingen bliver lav, og der kun er få minutters taletid tilbage, afgiver telefonen en advarselstone, og teksten **Batteriniveau er lavt** vises kortvarigt.

Når der ikke er mere taletid tilbage, vises teksten **Batteriet er tomt** kortvarigt, og telefonen afgiver en advarselstone. Derefter slukkes telefonen automatisk.

**BEMÆRK:** Hvis lyden er slået fra, kan du ikke høre advarselstonen.

## Tænde telefonen

### ADVARSEL!

Tænd ikke telefonen, hvor det er forbudt at bruge mobiltelefoner, og hvor det kan give anledning til forstyrrelser og være farligt.

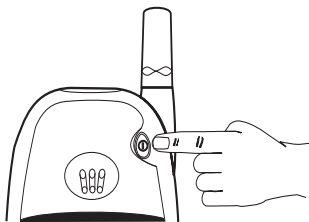
### NORMAL POSITION:

Hold telefonen som en almindelig telefon, så antennen peger opad og er over skulderhøjde.

### CODE RÅD:

Undgå som ved alt andet radiotransmissionsudstyr at berøre antennen, når telefonen er tændt. Hvis antennen berøres, kan det have indflydelse på sende- og modtageforholdene, og telefonen kan bruge mere strøm end nødvendigt.

- ① Tryk på og hold ① nede, indtil lyset i displayet tændes.



- Tast evt. PIN-koden (vises med stjerner), og tryk på **OK**.

Se også afsnittet "PIN-kode aktivering (Menu 4-5-1)" på side 51 og "Adgangskoder" på side 63.

**BEMÆRK:** PIN-koden forhindrer uvedkommende i at benytte SIM-kortet og leveres normalt sammen med SIM-kortet.

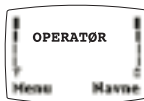
- Tast evt. sikkerhedskoden, og tryk på **OK**.



Se også afsnittet "Sikkerhedsniveau (Menu 4-5-5)" på side 54.

**BEMÆRK:** Sikkerhedskoden forhindrer uvedkommende i at benytte telefonen og udleveres normalt sammen med telefonen.

- ② Hvis du befinder dig inden for dit eget netværks rækkevidde eller i et område, der er dækket af et andet netværk, hvor du kan bruge SIM-kortet, vises operatørens navn på displayet.



Signalet skal være tilstrækkeligt stærkt, før du kan bruge telefonen (se indikatoren for signalstyrke til venstre på displayet).

- ③ Hvis du har valgt en anden profil end Normal, vises navnet på den valgte

profil. Se også afsnittet "Indstillinger (Menu 4)" på side 47.

Du kan kun bruge telefonen til at ringe og modtage samtaler, hvis:

- Telefonen er tændt
- Der er indsat et gyldigt SIM-kort i telefonen
- Telefonen befinder sig i et område, der er dækket af et netværk, hvor SIM-kortet kan bruges. Se også "Valg af netværk (Menu 4-4-5)" på side 50.
- Signalet er tilstrækkeligt stærkt.

## Slukke telefonen

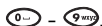
Tryk på og hold ① nede i et sekund.

Eller: Tryk kortvarigt på ①, når displayet er tomt. Tryk derefter på ☑ og ☒, indtil teksten **Sluk telefon!** vises, og tryk på **OK**.

# 4. Grundlæggende funktioner

## Foretage opkald

- ① Tænd evt. telefonen. Tast det telefonnummer, du vil ringe til, med tasterne



- **Internationale opkald**

Hvis du indtaster et plustegn før landekoden (tryk to gange på ) inden for et sekund), behøver du ikke at huske de internationale præfikser.

- **Redigere telefonnumre**

Tryk på ,  og **Slet** for at redigere. Du kan fjerne alle tegn på én gang ved at trykke på  og ved at trykke på og holde **Slet** nede. Se også "Taste et telefonnummer" på side 24.

- **Gemme et telefonnummer i hukommelsen**

Tryk på **Gem**, tast navnet, og tryk på **OK**. Se også "Skrive et navn" på side 23.

- **Hente et telefonnummer i hukommelsen:** Se side 25.

- ② Tryk på  for at ringe til nummeret.

- ③ Vent, til der bliver svaret, og begynd samtalen.

- **Justere lydstyrke i telefonen**

Brug knapperne på siden af telefonen. Den øverste knap øger, og den nederste knap sænker lydstyrken.

Du kan justere lydstyrken i telefonen, selvom du ikke har en samtale i gang.

- **Slå telefonens mikrofon fra**

Tryk på **Valg**. Tryk derefter på  og , indtil teksten U/mikrofon vises, og tryk på **Vælg**.

Du kan slå mikrofonen til igen ved at trykke på **M/mikrofon**. Du kan også trykke på **Valg**, blade til **M/mikrofon** og derefter trykke på **Vælg**.

**BEMÆRK:** Når du slår mikrofonen til og fra, bliver den også slået til og fra på evt. ekstraudstyr, der er sluttet til telefonen.

- ④ Du afbryder samtalen ved at trykke på .

**BEMÆRK:** Hvis telefonen er installeret i bilen med installationssættet CARK-91, kan du skifte fra håndfri betjening til normal telefon ved at løfte det eksterne rør (håndsætinstallation HSU-1). Du skifter til håndfri betjening igen ved at trykke på **Menu** og derefter lægge røret på inden for 15 sekunder.

## Opkald til et af de sidste ti kaldte numre

Hvis du vil ringe til det nummer, du sidst har ringet til, skal du trykke to gange på , når displayet er tomt.

Hvis du vil ringe til et af de ti sidst kaldte numre, skal du trykke på , når displayet er tomt. Tryk derefter på  og , til det ønskede nummer eller navn vises. Tryk derefter på  igen.

Se også "Opkaldsinfo (Menu 2)" på side 41.

## Hurtigopkald

Hvis et navn eller telefonnummer er tilføjet et kortnummer med en af tasterne  til  (se side 27), kan du ringe til nummeret på to måder:

Tryk på nummertasten med det ønskede kortnummer ( til ) , når displayet er tomt. Tryk derefter på .

### Eller:

Hvis funktionen "Ekspresopkald" er slået til (se side 48): Tryk på og hold nummertasten med det ønskede kortnummer ( til ) nede, indtil du får forbindelse.

**BEMÆRK:** Du kan ringe til telefonsvaren ved at trykke på og holde  nede.

## Besvare opkald

Når nogen ringer til dig, ringer telefonen, og der vises en meddelelse om, at der er et indgående opkald.

Telefonen ringer ikke, hvis funktionen "Ringesignal" er slået fra eller er indstillet til "Enkelt bip" (se side 44).

Hvis funktionen "Ringesignal" er indstillet til "Opkaldsgrp.", afgiver telefonen kun et ringesignal, hvis den person, der ringer, tilhører en af de valgte grupper.

① Tryk på  for at besvare opkaldet.

Når funktionen "Valgfri svartast" er slået til (se side 48), kan du besvare opkald ved at trykke på alle tasterne undtagen  og ①.

- Hvis navnet eller telefonnummeret på den person, der ringer, ikke ligger i hukommelsen, vises teksten Opkald.
- Hvis navnet eller telefonnummeret ligger i hukommelsen, vises navnet eller telefonnummeret sammen med teksten ringer.
- Du kan afvise opkaldet ved at trykke på .

② Afslut samtalen ved at trykke på .

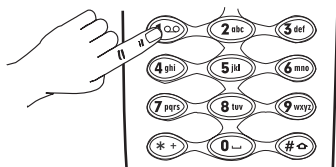
### BEMÆRK:

- Du kan besvare opkald, selvom du har åbnet hukommelsen eller en menufunktion.
- Hvis det indgående opkald er stillet om fra en anden telefon, vises teg-

net > efter teksten Opkald eller ringer (netværkstjeneste).

## Opkald til telefonsvareren

Du kan ringe til telefonsvareren ved at trykke på og holde  nede, når displayet er tomt.



Hvis du bliver bedt om at taste nummeret til telefonsvareren, skal du taste nummeret og trykke på **OK**.

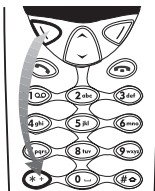
Se også beskrivelsen af "Nummer på telefonsvarer (Menu 1-8-2)" på side 41.

## Tastaturlås

Med tastaturlåsen kan du forhindre, at der utilsigtet bliver trykket på tasterne.

### Sådan slås tastaturlåsen til:

Tryk på **Menu**, når displayet er tomt, og derefter på  *inden for tre sekunder*.  vises øverst på displayet.



### Sådan slås tastaturlåsen fra:

Tryk på **Lås op** og derefter på .

### Når tastaturet er låst:

- Tryk på  for at besvare et opkald.  
Tryk på  for at afslutte eller afvise et opkald. Under samtalen kan telefonen bruges som normalt.
- Selvom tastaturet er låst, er det muligt at foretage nødopkald til alarmnummeret 112.  
Tast alarmnummeret, og tryk på . Nummeret vises først, når du har tastet det sidste ciffer.
- Hvis telefonen er installeret i bilen med installationssættet CARK-91, kan den bruges som normalt.

**BEMÆRK:** Hvis telefonen er sluttet til hovedtelefonsættet HDC-9, kan du låse tastaturet under en samtale på følgende måde: Tryk på **Valg**, og tryk på  og , indtil teksten **Lås tastatur** vises. Tryk derefter på **Vælg**. Du kan låse tastaturet op igen på normal vis.

## Opkald med flere deltagere

### Nyt opkald under en samtale

Du kan føre flere telefonsamtaler samtidig, hvis operatøren tilbyder denne tjeneste. Den ene samtale kan være et konferenceopkald.

Sådan kan du foretage et nyt opkald under en samtale:

- ① Tryk på **Valg**. Tryk på  og , indtil teksten **Nyt opkald** vises, og tryk på **Vælg**. Tast telefonnummeret, eller hent det fra hukommelsen (se side 25), og tryk på **Ring op** (eller .

Den igangværende samtale sættes automatisk i venteposition.

Du kan annullere opkaldet, inden der svares, ved at trykke på **Afslut**.

- ② Du kan skifte mellem flere samtaler ved at trykke på **Skifte**.

Du kan også trykke på  eller på **Valg** og derefter blade, til teksten **Skift** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

Det aktive opkald vises med , og det ventende opkald med .

- ③ Du kan afslutte det aktive opkald ved at trykke på .

Du kan også trykke på **Valg** og derefter blade, til teksten **Afslut opkald** vises. Tryk derefter på **Vælg**. Det ventende opkald bliver aktivt.

Du kan afslutte begge samtaler ved at trykke på **Valg** og blade, til teksten **Afslut alle** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

## Konferenceopkald

Der kan være op til 6 deltagere i et konferenceopkald (hvis operatøren tilbyder denne tjeneste).

- ① Ring til den første deltager.
- ② Ring til den anden deltager som beskrevet under "Hente navn og telefonnummer i hukommelsen", punkt 1.
- ③ Når du vil tale med den første deltager, skal du trykke på **Valg** og blade, til teksten **Konference** vises. Tryk derefter på **Vælg**.
- ④ Du kan føje flere personer til konferencen som beskrevet under punkt 2 og 3 ovenfor.
- ⑤ Sådan kan du tale privat med en af deltagerne:
- Tryk på **Valg** og blad, til teksten **Personlig** vises. Tryk derefter på **Vælg**.
  - Blad til den pågældende deltager, og tryk på **OK**.  
De øvrige deltagere kan fortsætte samtalen imens.
  - Når den personlige samtale er færdig, kan du vende tilbage til konferencen som beskrevet under punkt 3.
- ⑥ Sådan kan du udelukke en enkelt deltager fra konferencen:
- Tryk på **Valg** og blad, til teksten **Personlig** vises. Tryk derefter på **Vælg**. Vælg den person, der skal udelukkes, og tryk på **OK**.

- Tryk på **Valg** og blad, til teksten **Afslut** opkald vises. Tryk derefter på **Vælg**.
- Tryk på **Tilbage** eller .  
Eller: Tryk på **Valg** og blad, til teksten **Tilbage** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

- ⑦ Du afslutter et konferenceopkald ved at trykke på **Valg** og blade, til teksten **Afslut** alle vises. Tryk derefter på **Vælg**.

## Besvare opkald under en samtale

Hvis funktionen "Banke på tjeneste" er slået til (se side 49), høres der et signal i telefonen, når der kommer et nyt indgående opkald.

- ① Tryk på **Svar** eller på .

Du kan også trykke på **Valg** og derefter på  og , indtil teksten **Besvare** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

På en opkaldsliste vises ventende opkald med symbolet ■■■.

Sådan kan du afvise et nyt opkald:  
Tryk på **Valg** og blad, til teksten **Afvise** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

- ② Du kan skifte mellem to opkald ved at trykke på **Skifte** eller på .

Du kan også trykke på **Valg** og blade, til teksten **Skift** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

- ③ Du kan afslutte det aktive opkald ved at trykke på . Du kan også trykke på **Valg** og blade, til teksten **Afslut** opkald vises. Tryk derefter på **Vælg**.  
Det ventende opkald bliver aktivt.

## Overføre et opkald

Når du har et aktivt opkald og et ventende opkald, kan du forbinde de to opkald og afbryde din egen forbindelse (hvis operatøren tilbyder denne tjeneste).

Tryk på **Valg**. Tryk derefter på  og , indtil teksten **Overfør** vises, og tryk på **Vælg**.

# 5. Brug af hukommelsen

Du kan gemme telefonnumre og navne i telefonens og SIM-kortets hukommelse.

I telefonens hukommelse kan der være op til 50 navne og telefonnumre, der hver består af op til 16 bogstaver eller 30 tal.

I SIM-kortets hukommelse kan der være op til 250 telefonnumre og navne.

Der findes desuden en række funktioner, som gør det nemmere at holde styr på navne og telefonnumre i hukommelsen.

## Åbne hukommelsen

Sådan kan du hente navne, telefonnumre og funktioner i hukommelsen:

- Når displayet er tomt: Tryk på **Navne**.
- Under en samtale: Tryk på **Vælg**. Tryk derefter på  og , indtil teksten **Navne** vises, og tryk på **Vælg**.

## Lukke hukommelsen

Du kan lukke hukommelsen, når øverste niveau er åbent, ved at trykke på **Afslut**.

Du lukker en funktion uden at lukke hukommelsen ved at trykke på **Forlad**.

Du kan altid lukke hukommelsen (undtagen under en samtale) ved at trykke på .

**BEMÆRK:** Hvis du trykker på  under en samtale, afbrydes den aktive forbindelse.

## Skrive et navn

Sådan angiver du et navn i funktionen "Tilføj" og andre funktioner:

① Tast navnet. Gør følgende:

- Tryk på tasten med det ønskede tegn. Tryk én gang for at skrive det første tegn på tasten, to gange for at skrive det næste og så fremdeles.

Tegnene nedenfor afhænger af, hvilket sprog du har valgt med Menu 4-4-1 (se side 49)

|                                                                                       |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| ①    | . , ? ! - + 1              |
| ②    | A B C 2 Æ Å Ä À Á Â Ç      |
| ③    | D E F 3 É Ê Ë Ì            |
| ④    | G H I 4 Î Ï                |
| ⑤    | J K L 5                    |
| ⑥    | M N O 6 Ø Ö Ò              |
| ⑦    | P Q R S 7 ß \$             |
| ⑧    | T U V 8 Ü Û Ù              |
| ⑨   | W X Y Z 9                  |
| ⑩  | mellelrum, 0               |
| ⑪  | specialtegn, f.eks. + og % |
| ⑫  | små eller store bogstaver  |

- Hvis det næste bogstav findes på den samme tast som det forrige bogstav, skal du trykke på  eller

⬆ (eller vente, til markøren bliver synlig) og derefter vælge bogstavet.

- Du kan skifte mellem små og store bogstaver ved at trykke kortvarigt på . Symbolet ABC eller abc øverst på displayet viser, om du har valgt store eller små bogstaver.
- Du kan indsætte et tal ved at trykke på og holde tasten med det pågældende tal nede. Du kan skifte mellem tal og bogstaver ved at trykke på og holde nede.
- Du kan indsætte et mellemrum ved at trykke på .
- Hvis du trykker på , vises en liste over specialtegn. Tryk på og , indtil det ønskede tegn vises, og tryk på **Indsæt** for at indsætte tegnet i navnet.

Hvis listen over tegn fortsætter på det næste skærmbillede, kan du skifte mellem skærmbillederne ved at trykke på .

- ② Du kan slette ét tegn ad gangen til venstre for markøren ved at trykke på **Slet**. Du sletter alle tegn på displayet ved at trykke på og holde **Slet** nede.

og flytter markøren til henholdsvis venstre og højre.

## Taste et telefonnummer

Sådan taster du et telefonnummer i funktionen "Tilføj" og andre funktioner:

- ① Tast telefonnummeret.

- ② Du kan slette ét tegn ad gangen til venstre for markøren ved at trykke på **Slet**.

og flytter markøren til henholdsvis venstre og højre.

## Gemme navn og telefonnummer i hukommelsen

Du kan gemme navne og telefonnumre i telefonens og SIM-kortets hukommelse.

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.

- ② Tryk på og , indtil teksten **Tilføj nyt** vises, og tryk på **Vælg**.

- ③ Tast navnet, og tryk på **OK**.

- ④ Tast telefonnummeret, og tryk på **OK**.

- Hvis du vil ringe til nummeret fra udlandet, kan du tilføje + og den internationale kode før område- og telefonnummeret. Du skriver et plustegn ved at trykke to gange på .

### TIP: Hurtig lagring

- ① Tast det telefonnummer, der skal gemmes (når displayet er tomt), og tryk på **Gem**.

- ② Tast navnet, og tryk på **OK**.



## Sådan kan du gemme et telefonnummer:

- ① Tast telefonnummeret, når displayet er tomt.
- ② Tryk på og hold **Gem** nede.

## Hente navn og telefonnummer i hukommelsen

Du kan hente navne og telefonnumre i hukommelsen på flere måder.

### Med søgefunktion

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.
- ② Vælg **Søg**, og tryk på **Vælg**.
- ③ Tast de første bogstaver i det navn, der skal søges efter.
- ④ Tryk på **OK** eller  for at vælge det første navn, der begynder med de pågældende bogstaver, og på  for at vælge det sidste navn, der begynder med dem.
- ⑤ Tryk på  og , indtil det ønskede navn vises.
  - Hvis der står tre punktummer (...) efter navnet eller før telefonnummeret, vises det pågældende navn eller telefonnummer ikke i sin helhed.
  - Symbolerne  og  øverst på displayet betyder, at navnet og tele-

fonnummeret er gemt i SIM-kortets eller telefonens hukommelse.

- ⑥ Tryk på **Detailje** og derefter på  og , hvis du vil se hele telefonnummeret og navnet.  
**BEMÆRK:** Du kan springe dette trin over, hvis du under Visningstype har valgt Navn&nummer.

### Bladring, når displayet er tomt

- ① Tryk på  og .
- ② Tast det første bogstav i navnet.
- ③ Tryk på  og , indtil navnet vises.
- ④ Tryk på **Detailje**. Tryk derefter på  og  for at se hele telefonnummeret og navnet.  
**BEMÆRK:** Du kan springe dette trin over, hvis du under Visningstype har valgt Navn&nummer.

## Slette navn og telefonnummer

Du kan fjerne navne og telefonnumre fra hukommelsen enkeltvis eller alle på én gang.

### Enkeltvis:

- ① Hent det navn og telefonnummer, der skal fjernes, som beskrevet under "Hente navn og telefonnummer i hukommelsen" på side 25.

② Når du har valgt Detaljer om det pågældende navn eller telefonnummer:

- Tryk på **Valg**.
- Tryk på  og , indtil teksten **Slet** vises, og tryk på **Vælg**.
- Tryk på **OK** for at godkende eller **Forlad** for at annullere sletningen.

Du kan også trykke på **Navne**, når displayet er tomt, og blade, til teksten **Slet** vises. Tryk derefter på **Vælg**, og blad til **Enkeltvis**. Tryk på **Vælg**. Hent det ønskede navn og/eller telefonnummer i hukommelsen, og tryk på **Slet**. Tryk derefter på **OK**.

#### Alle samtidig

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.
- ② Tryk på  og , indtil teksten **Slet** vises, og tryk på **Vælg**.
- ③ Blad frem til **Slet alle**, og tryk på **Vælg**.
- ④ Vælg den hukommelse, der skal tømmes (Telefon eller SIM-kort), og tryk på **Vælg**.
- ⑤ Når teksten **Er du sikker?** vises, skal du trykke på **OK** for at tømme hukommelsen eller på **Forlad** for at annullere sletningen. Hvis du trykker på **OK**, skal du taste sikkerhedskoden og derefter trykke på **OK** igen.

## Opkaldsgrupper

Du kan indstille telefonen, så den afgiver en speciel ringetone, og det valgte symbol

blinker på displayet, når du bliver ringet op fra et bestemt telefonnummer.

Hvis du vil bruge denne funktion, skal du føje nummeret til en opkaldsgruppe og derefter definere et ringesignal og et symbol til denne opkaldsgruppe.

**BEMÆRK:** Du kan også indstille telefonen, så den kun ringer ved opkald fra en bestemt opkaldsgruppe ('Prioritetsgrp.'). Se "Profiler (Menu 3)" på side 47.

## Føje et telefonnummer til en opkaldsgruppe

- ① Hent navnet og telefonnummeret som beskrevet under "Hente navn og telefonnummer i hukommelsen" på side 25.
- ② Når du har valgt Detaljer om det pågældende navn og nummer, skal du trykke på **Valg** og derefter på  og , indtil teksten **Opkaldsgrp.** vises. Tryk derefter på **Vælg**.
- ③ Blad til opkaldsgruppen, og tryk på **Vælg**.

## Vælg ringetone til en opkaldsgruppe

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt
- ② Tryk på  og , indtil teksten **Opkaldsgrp.** vises. Tryk derefter på **Vælg**.
- ③ Blad til en opkaldsgruppe, og tryk på **Vælg**.
- ④ Blad til en af følgende funktioner, og tryk på **Vælg**.

## Omdøbe gruppe

Rediger navnet, og tryk på **OK** (se side 23).

## Ringetone for gruppe

Blad til den ønskede ringetone, og tryk på **OK**. Ringetonen høres. Standard er den ringetone, der er valgt til den aktuelle profil (se side 46).

## Gruppelogo

Blad til Til, Fra, Vis logo, Send via IR eller Send logo (send via SMS), og tryk på **Vælg**.

- ⑤ Hvis du har valgt Send logo (netværkstjeneste), skal du taste modtagerens telefonnummer eller hente det fra hukommelsen og derefter trykke på **OK**.

Hvis du vil overføre et nyt symbol til telefonen via den infrarøde port, kan du finde instruktioner under "Infrarød (Menu 9)" på side 60.

Når du har overført et symbol, skal du blade frem til teksten Vis logo eller Gem logo og derefter trykke på **Vælg**. Hvis du har valgt Gem logo, skal du finde den ønskede opkaldsgruppe og derefter trykke på **Vælg**.

# Ekspresopkald

Du kan indstille cifertasterne  til , så de fungerer som kortnummertaster.

Det gør du ved at tildele tasterne et telefonnummer.

Se også "Hurtigopkald" på side 19.

## Sådan vælger du et kortnummer:

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt
- ② Tryk på  og , indtil teksten Ekspr. opkald vises, og tryk på **Vælg**.
- ③ Blad gennem de numre, der er tildelt hurtigtaster.

Hvis et telefonnummer er tildelt en tast, vises telefonnummeret og evt. navnet sammen med teksten **Valg**.

Hvis ingen telefonnumre er tildelt en tast, vises teksten **Tildel**.

**BEMÆRK:** Teksten **Tildel** vises også, hvis telefonen automatisk har tildelt et telefonnummer en hurtigtast.

- ④ Gør ét af følgende:

- Hvis du vil tildele en ledig tast et telefonnummer, skal du trykke på **Tildel** og hente navnet eller telefonnummeret i hukommelsen. Tryk derefter på **OK**.
- Du kan kontrollere og redigere et eksisterende kortnummer ved at trykke på **Valg** og derefter blade til en af følgende funktioner og trykke på **Vælg**:

Vis nummer

Viser det telefonnummer, der er gemt sammen med navnet.

Skift

Giver mulighed for at ændre det tildelte navn og telefonnummer. Hent et nyt telefonnummer eller navn i hukommelsen, og tryk på **OK**.

## Slet

Sletter det tildelte nummer. Tryk på **OK** for at bekræfte eller **Forlad** for at annullere sletningen.

## Sådan ringer du till det ønskede nummer:

Når du har tildelt en tast et telefonnummer, kan du ringe til det pågældende nummer på følgende måder:

Tryk på nummertasten med det ønskede kortnummer (1<sup>oo</sup> til 9<sup>wp</sup>), når displayet er tomt. Tryk derefter på .

Eller:

Hvis funktionen "Ekspresopkald" er slået til (se side 48): Tryk på og hold nummertasten med det ønskede kortnummer (2<sup>nd</sup> til 9<sup>wp</sup>) nede, indtil du får forbindelse.

**BEMÆRK:** Du kan ringe til telefonsvaren ved at trykke på og holde 1<sup>oo</sup> nede.

# Andre telefonbogs-funktioner

## Kopiere navn og telefonnummer

Du kan kopiere ét navn eller telefonnummer ad gangen og alle navne og telefonnumre på én gang fra telefonens hukommelse til SIM-kortets hukommelse eller omvendt.

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.
- ② Tryk på  og , indtil teksten **Kopier** vises, og tryk på **Vælg**.

③ Vælg en kopieringsretning (fra telefonen til SIM-kortet eller omvendt), og tryk på **Vælg**.

④ Blad til **Kopier alt** eller **Enkeltvis**, og tryk på **Vælg**.

⑤ Hvis du vælger **Kopier alt**, skal du gøre følgende:

- Vælg, om de originale navne og telefonnumre skal slettes eller ej, og tryk på **Vælg**.
- Når teksten **Start kopiering?** vises, skal du trykke på **OK** for at bekræfte eller **Forlad** for at annullere handlingen.

Hvis du vælger **Enkeltvis**, skal du gøre følgende:

- Vælg, om de originale navne og telefonnumre skal slettes eller ej, og tryk på **Vælg**.
- Blad til det navn og/eller telefonnummer, der skal kopieres. Tryk på **Kopier** for at starte eller på **Forlad** for at annullere kopieringen.

Hvis navnet er for langt, afkortes det efter behov.

Hvis navnet ligger i hukommelsen i forvejen, men telefonnummeret er et andet, får navnet et tal.

## Du kan også kopiere enkeltvis på følgende måde:

- ① Hent det navn og telefonnummer, der skal kopieres, som beskrevet under "Hente navn og telefonnummer i hukommelsen" på side 25.

- ② Når du har valgt Detaljer om det pågældende navn eller telefonnummer: Tryk på **Valg** og derefter på  og , indtil teksten **Kopier** vises. Tryk derefter på **Vælg**.
- ③ Vælg, om det originale navn og telefonnummer skal slettes, og tryk på **Vælg**.

## Kopiere via IR-forbindelse

Via telefonens indbyggede IR-port kan du kopiere navne og telefonnumre til en telefon af samme type eller til en computer, der kan arbejde med IR-overførsel og har den nødvendige software installeret.

### Kopiere navn og telefonnummer fra telefonen:

- ① Hent det navn og telefonnummer, der skal kopieres, som beskrevet under "Hente navn og telefonnummer i hukommelsen" på side 25.
- ② Sørg for, at den anden telefon er indstillet til at modtage data via IR-porten (med menuen Infrarød).
- ③ Når du har valgt Detaljer om det pågældende navn og telefonnummer, skal du trykke på **Valg** og derefter på  og , indtil teksten **Send via IR** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

### Sådan kan du kopiere et navn og telefonnummer til telefonen:

Hvis du vil kopiere navne og telefonnumre fra en anden telefon af samme type, skal du først indstille telefonen til at modtage data via IR-porten med menuen Infrarød

(Menu 9). Derefter kan et navn og telefonnummer sendes fra den anden telefon som beskrevet ovenfor.

Når navnet og telefonnummeret ("visitkort") er kopieret, skal du blade til **Vis**, **Gem** eller **Afvise** og trykke på **OK**.

## Udskrive via IR-forbindelse

Via telefonens IR-port kan du udskrive navne og telefonnumre fra hukommelsen, hvis du bruger en kompatibel printer.

- ① Hent det navn og telefonnummer, der skal udskrives, som beskrevet under "Hente navn og telefonnummer i hukommelsen" på side 25.
- ② Når du har valgt Detaljer om det pågældende navn og telefonnummer: Tryk på **Valg**, og tryk derefter på  og , indtil teksten **Udskriv via IR** vises, og tryk på **Vælg**.

## Redigere navn og telefonnummer i hukommelsen

- ① Hent det navn og telefonnummer, der skal redigeres, som beskrevet under "Hente navn og telefonnummer i hukommelsen" på side 25.
- ② Når du har valgt Detaljer om det pågældende navn og telefonnummer, skal du trykke på  og , indtil navnet eller telefonnummeret vises. Tryk derefter på **Valg**, blad til **Redigér**, og tryk på **Vælg**.
- ③ Redigér telefonnummeret (se side 24) eller navnet (se side 23), og tryk på **OK**.

- ④ Hvis du har redigeret navnet, skal du blade til **Overskriv** (det originale navn overskrives) eller **Gem** som ny. Tryk derefter på **Vælg**.

## Vælg hukommelse (Memory i brug)

Du kan gemme navne og telefonnumre i telefonens eller SIM-kortets hukommelse.

Sådan kan du vælge hukommelse:

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.
- ② Tryk på  og , indtil teksten **Vælg** vises, og tryk på **Vælg**.
- ③ Blad til **Memory i brug**, og tryk på **Vælg**.
- ④ Blad til **SIM-kort** eller **Telefon**, og tryk på **Vælg**.

**BEMÆRK:** Hvis du udskifter SIM-kortet, vælges SIM-kortets hukommelse automatisk.

## Se navne og telefonnumre i hukommelsen (Visningstype)

Du kan se telefonnumre og navne i hukommelsen på tre forskellige måder.

Sådan vælger du en visningstype:

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.
- ② Tryk på  og , indtil teksten **Vælg** vises, og tryk på **Vælg**.
- ③ Blad til **Visningstype**, og tryk på **Vælg**.

- ④ Blad til en af følgende muligheder, og tryk på **OK**: **Stor skrift** (viser et navn ad gangen), **Navneliste** (viser tre navne ad gangen) eller **Navn&nummer**.

## Ledig plads i hukommelsen (Memorystatus)

Du kan kontrollere, hvor mange navne og telefonnumre der ligger i hukommelsen, og hvor mange der stadig er plads til i telefonens og SIM-kortets hukommelse.

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.
- ② Tryk på  og , indtil teksten **Vælg** vises, og tryk på **Vælg**.
- ③ Blad til **Memorystatus**, og tryk på **Vælg**.
- ④ Tryk på  og  for at se følgende oplysninger om begge hukommelser:
  - **er i brug:** Antal navne og telefonnumre, der ligger i hukommelsen.
  - **er ledige:** Antal navne og telefonnumre, der stadig er plads til.

## Tjenestenumre (Tjenestenr.)

Med denne funktion kan du nemt ringe til operatørens tjenestenumre.

Funktionen vises kun, hvis der er gemt et eller flere tjenestenumre på SIM-kortet.

- ① Tryk på **Navne**, når displayet er tomt.
- ② Tryk på  og , indtil teksten **Tjenestenr.** vises, og tryk på **Vælg**.

- ③ Blad frem til nummeret på den ønskede tjeneste, og tryk på  for at ringe til nummeret.

# 6. Menufunktioner

Telefonen er udstyret med en række funktioner, så den kan tilpasses dine behov.

Funktionerne er grupperet i *menuer* og *undermenuer*.

## Åbne menufunktioner

Du kan åbne en menufunktion ved at blade frem til den (menumetoden) eller ved at vælge den direkte (genvejsmetoden).

### Menumetoden

- ① Tryk på **Menu**, når displayet er tomt.

Under en samtale kan du også trykke på **Vælg** og derefter på  og , indtil teksten Menu vises. Tryk derefter på **Vælg**.

- ② På øverste menuniveau skal du trykke på  og , indtil den ønskede menu vises, f.eks. **Indstillinger**. Tryk derefter på **Vælg** for at åbne menuen.

Bjælken til højre vises viser menuens placering i forhold til andre menuer på samme niveau.

- ③ Hvis menuen indeholder undermenuer, f.eks. **Telefonindstillinger**, skal du trykke på  og , indtil den ønskede undermenu vises. Tryk derefter på **Vælg**.

Hvis undermenuen indeholder flere undermenuer, skal du gentage dette punkt.

### Genvejsmetoden

Hver menu, undermenu og indstilling er nummereret og kan åbnes ved hjælp af nummeret.

Nummeret kan bestå af flere tal adskilt af bindestreger, f.eks. 4-3-3, og vises øverst til højre på displayet.

- ① Tryk på **Menu**, når displayet er tomt for at åbne menufunktionen.
- ② *Inden for 3 sekunder* skal du taste det første tal i nummeret. Fortsæt på samme måde med de øvrige tal i nummeret.

#### EKSEMPEL

Sådan kan du slå funktionen "Valgfri svar-tast" til, når displayet er tomt: Tryk på

**Menu**  (åbner menuen Indstillinger)

 (åbner undermenuen "Opkaldsfunktioner")  (åbner undermenuen "Valgfri svartast")

 (slår funktionen til).

## Lukke menufunktioner

Du kan lukke en menufunktion på øverste niveau ved at trykke på **Afslut**.

Du kan vende tilbage til det forrige menuniveau ved at trykke på **Forlad**.

Du kan altid lukke en menufunktion og lukke en undermenu ved at trykke på .



og derefter trykke på og holde **For lad** nede.

**BEMÆRK:** Hvis du trykker på  under en samtale, afsluttes det aktive opkald.

## Hjælpetekster

Til de fleste menufunktioner findes der en kort hjælpetekst.

Du kan se hjælpeteksten, hvis du blader til den ønskede menufunktion og venter 10 sekunder.

Når teksten vises, skal du trykke på **Mere** (eller  og ) , hvis du vil blade manuelt i teksten.

Når du trykker på **For lad**, forsvinder teksten igen.

## Oversigt over menufunktioner

Der findes følgende menufunktioner:

### 1. Beskeder

- 1-1. Indbakke
- 1-2. Udbakke
- 1-3. Skriv beskeder
- 1-4. Beskedindstillinger
  - 1-4-1. Sæt 1 <sup>1)</sup>
    - Nummer på beskedcentral
    - Beskeder sendes som
    - Beskeden afventer i
    - Omdøb dette sæt
  - 1-4-2. Fælles <sup>2)</sup>
    - Aktivitetsrapporter
    - Svar via samme central

#### 1-5. Info-service

- 
- <sup>1)</sup> Antallet af profiler afhænger af SIM-kortet. Hver profil har sin egen undermenu og sit eget navn.
- <sup>2)</sup> Denne undermenu nummer afhænger af, hvor mange profiler der er.

- 1-6. Fax- eller dataopkald
- 1-7. Redigér kommandoer
- 1-8. Talebeskeder
  - 1-8-1. Aflyt telefonsvarer
  - 1-8-2. Nummer på telefonsvarer

### 2. Opkaldsinfo

- 2-1. Ubesvarede opkald
- 2-2. Indgående opkald
- 2-3. Udgående opkald
- 2-4. Slet seneste opkaldsliste
- 2-5. Vis samtaletid
  - 2-5-1. Seneste samtaletid
  - 2-5-2. Tid totalt
  - 2-5-3. Indgående opkald
  - 2-5-4. Udgående opkald
  - 2-5-5. Nulstil tidstællere
- 2-6. Vis samtalepris

- 2-6-1. Seneste samtalepris
- 2-6-2. Pris totalt
- 2-6-3. Nulstil tællere
- 2-7. Samtalepris indstillinger
  - 2-7-1. Begrænset beløb
  - 2-7-2. Vis forbrug som

### 3. Profiler

- 3-1. Normal
  - 3-1-1. Aktivér
  - 3-1-2. Tilpas
    - Ringesignal
    - Ringetone
    - Ringestyrke
    - Vibrationssignal <sup>1)</sup>
    - Tone ved besked
    - Tastaturtoner
    - Advarsels- og spiltoner
- 3-2. Lydløs
  - 3-2-1. Aktivér
  - 3-2-2. Tilpas (samme undermenuer som til Normal)
  - 3-2-3. Omdøb
- 3-3. Møde (samme undermenuer som til Lydløs)
- 3-4. Udendørs (samme undermenuer som til Lydløs)
- 3-5. Person søger (samme undermenuer som til Lydløs)
- 3-6. Bil <sup>2)</sup>

- 3-6-1. Aktivér
- 3-6-2. Tilpas
  - Ringesignal
  - Ringetone
  - Ringestyrke
  - Tone ved besked
  - Tastaturtoner
  - Advarsels- og spiltoner
  - Automatisk svar
  - Lys

### 3-7. Headset <sup>3)</sup>

- 3-7-1. Aktivér
- 3-7-2. Tilpas (samme undermenuer som til Normal plus Automatisk svar)

## 4. Indstillinger

- 4-1. Alarm
- 4-2. Ur
- 4-3. Opkaldsfunktioner
  - 4-3-1. Valgfri svartast
  - 4-3-2. Automatisk svar
  - 4-3-3. Ekspresopkald
  - 4-3-4. Banke på tjeneste
  - 4-3-5. Send eget nummer
- 4-4. Telefonindstillinger
  - 4-4-1. Sprog

---

<sup>2)</sup> Bil vises kun på menuen, hvis telefonen er tilsluttet med henholdsvis bilinstallationssættet CARK-91.

<sup>3)</sup> Headset vises kun på menuen, hvis telefonen er tilsluttet med hovedtelefonsættet HDC-9.

---

<sup>1)</sup> Denne indstilling kan kun bruges, når der benyttes et specielt batteri til telefonen.

- 4-4-2. Celle-information
- 4-4-3. Liste over egne numre
- 4-4-4. Opstartstekst
- 4-4-5. Valg af netværk

#### 4-5. Sikkerhedsindstillinger

- 4-5-1. PIN-kode aktivering
- 4-5-2. Opkaldsspærring
  - Udgående opkald
  - Internationale opkald
  - International dog ikke til hjemland
  - Indgående opkald
  - Indgående opkald, hvis i udlandet
  - Annullér alle spærringer
- 4-5-3. Begrænsede numre
- 4-5-4. Lukket brugergruppe
- 4-5-5. Sikkerhedsniveau
- 4-5-6. Skift adgangskoder

- Skift sikkerhedskode
- Skift PIN-kode
- Skift PIN2-kode
- Skift spærringspassword

#### 4-6. Genetablér standardopsætning

### 5. Omstilling

- 5-1. Omstil alle taleopkald
- 5-2. Omstil ved optaget
- 5-3. Omstil ved manglende svar
- 5-4. Omstil når slukket eller ingen dækning
- 5-5. Omstil alle faxopkald
- 5-6. Omstil alle dataopkald
- 5-7. Annullér alle omstillinger

### 6. Spil

### 7. Lommeregner

### 8. Kalender

### 9. Infrarød

## Beskrivelse af menufunktionerne

På de følgende sider forklares det, hvordan du kan bruge de forskellige menufunktioner. Alle menufunktionerne kan også benyttes vha. deres nummer.

### Beskeder (Menu 1)

Med denne menu kan du læse og



skrive korte beskeder (SMS-beskeder), aflytte beskeder på telefonsvareren, benytte funktioner til fax- og dataopkald samt benytte netværkstjenester og modtage meddelelser fra operatøren.

## Sådan åbnes menuen:

Tryk på **Menu** (teksten **Beskeder** vises), og tryk på **Vælg**.

## Tekstbeskeder

Med SMS-tjenesten kan du sende korte tekstbeskeder til andre telefoner med SMS-funktion.

### Symbol for tekstbesked

 lyser konstant: Du har modtaget en ny besked.

 blinker: Der er ikke plads til flere beskeder i hukommelsen. Slet nogle af de gamle beskeder med funktionen **Slet** på undermenuen **Indbakke**.

## Talebeskeder

Du kan have din egen telefonsvarer på netværket, hvis operatøren tilbyder denne tjeneste.

## Læse en tekstbesked (Indbakke – Menu 1-1)

Når du modtager en tekstbesked, vises symbolet  og antallet af nye meddelelser sammen med teksten **beskeder er modtaget**, og der høres et signal, hvis muligheden "Tone ved besked" er slået til (se side 46).

### ① Når der er en meddelelse om en ny besked på displayet:

Tryk på **Læs** for at læse beskeden med det samme, eller tryk på **Afslut**, hvis du vil læse den senere.

### Sådan læses beskeder senere:

Åbn menuen **Beskeder**, og tryk på   
og , indtil teksten **Indbakke** vises.  
Tryk derefter på **Vælg**.

- ② Der vises en liste med beskedernes overskrifter. Overskrifterne indeholder afsenderens navn eller den første linie i beskeden.

Symbolet  før en overskrift betyder, at beskeden ikke er læst.

Et  før en overskrift betyder, at der findes en aktivitetsrapport.

Blad til den ønskede besked, og tryk på **Læs** for at læse den.

- ③ Brug  og  til at blade frem og tilbage i beskeden og se evt. oplysninger, f.eks. afsenderens telefonnummer og tidspunktet for afsendelse og modtagelse.

- ④ Når du læser en besked, kan du åbne følgende funktioner ved at trykke på **Vælg**. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **OK**.

### Slet

Sletter beskeden. Tryk på **OK** for at bekræfte sletningen.

### Besvar

Med denne funktion kan du sende et svar til afsenderen. Skriv beskeden, og tryk på **Vælg**. Blad frem til den ønskede funktion, og tryk på **OK**. Du kan vælge de samme funktioner som beskrevet under "Skriv beskeder" (Menu 1-3).

## Redigér

Ændrer beskeden. Foretag evt. ændringer, tryk på **Valg**, og blad til den ønskede funktion. Tryk derefter på **OK**. Du kan vælge de samme funktioner som beskrevet under "Skriv beskeder" (Menu 1-3).

## Hent nummer

Henter telefonnummeret fra beskeden, så du kan gemme det eller ringe op til nummeret. Hvis der er flere numre, skal du blade til det ønskede nummer og trykke på **OK**. Tryk på **Gem** for at gemme nummeret i hukommelsen eller  for at ringe til det.

## Videresend

Sender beskeden videre. Foretag evt. ændringer, tryk på **Valg**, blad til den ønskede funktion, og tryk på **OK**. Du kan vælge de samme funktioner som beskrevet under "Skriv beskeder" (Menu 1-3).

## Udskriv via IR

Udskriver beskeden på en printer via telefonens IR-port.

## Detaljer

Viser oplysninger om beskeden. Tryk på  og  for at se følgende oplysninger: Afsenderens navn og telefonnummer, beskedcentral, dato og tidspunkt for modtagelse og evt. svarnummer.

## Sende en tekstbesked (Menu 1-2 og 1-3)

Med undermenuen "Skriv beskeder" (Menu 1-3) kan du skrive og sende beskeder.

På undermenuen "Udbakke" (Menu 1-2) kan du gemme dine egne beskeder.

## Sådan kan du skrive og sende en tekstbesked:

- ① Åbn menuen **Beskeder**, og tryk på  og , indtil teksten **Skriv beskeder** vises. Tryk derefter på **Valg**.
- ② Skriv en besked på op til 160 tegn (se "Indtaste navn" på side 23). Øverst på displayet kan du se, hvor mange tegn der er tilbage.
- ③ Når du har skrevet beskeden, skal du trykke på **Valg** og blade frem til den ønskede funktion. Tryk derefter på **OK**.

## Send

Sender beskeden med indstillingerne i det første sæt på undermenuen "Beskedindstillinger" (Menu 1-4). Tast modtagerens telefonnummer, eller hent det fra hukommelsen, og tryk på **OK**. Tryk på **OK** for at sende beskeden.

## Send speciel

Sender beskeden med et specielt sæt. Blad til det ønskede sæt, og tryk på **Valg**.

Vælg **Numerisk** (telefonnummer) eller **Alfanumerisk** (f.eks. e-post-adresse), og tryk på **OK**. Tast telefonnummeret eller adressen (hvis operatøren tilbyder denne tjeneste), og tryk på **OK**.

## Gem

Gemmer beskeden på undermenuen **Udbakke** til senere brug.

## Slet skærmen

Sletter beskeden.

## Sådan kan du vise dine egne beskeder:

Åbn menuen **Beskeder**, og blad til **Udbakke**. Tryk derefter på **Vælg**. Blad til den beskedoverskrift.

Tryk på **Læs** for at læse meddelelsen. Hvis du trykker på **Valg**, når du læser beskeden, kan du bruge de samme funktioner som med undermenuen **Indbakke** (Menu 1-1) med undtagelse af **Svar**.

## Beskedindstillinger (Menu 1-4)

Der er to typer beskedindstillinger: Til specielle sæt og til alle tekstbeskeder.

Sådan kan du vælge beskedindstillinger:

- Åbn menuen **Beskeder**, og tryk på  og , indtil teksten **Beskedindstillinger** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

### Sæt og menuernes numre

Et sæt er en kombination af indstillinger, der bruges, når du sender tekstbeskeder.

Med et sæt kan du f.eks. sende en tekstbesked som fax (hvis operatøren tilbyder denne tjeneste) ved at vælge et sæt, der indeholder alle de nødvendige indstillinger til fax.

Hvert sæt har sin egen undermenu.

Telefonen har et indbygget sæt, men hvis SIM-kortet indeholder sæt, bruges de i stedet.

Hvis der kun er ét sæt, er undermenuerne nummereret som nedenfor. Hvis der er flere sæt, ændres nummereringen af undermenuerne tilsvarende.

## Indstillinger til sæt (Sæt 1 - Menu 1-4-1)<sup>1)</sup>

Med denne undermenu kan du ændre indstillingerne i et sæt.

Sådan får du adgang til indstillinger i sæt:

- ① Åbn undermenuen **Beskedindstillinger**, og tryk på  og , indtil det ønskede sæt vises. Tryk derefter på **Vælg**.

**BEMÆRK:** Du kan ændre navn på et sæt med funktionen "Omdøb dette brugersæt".

- ② Blad til en af følgende indstillinger, og tryk på **Vælg**:

### Nummer på beskedcentral

Gemmer telefonnummeret til beskedcentralen. Nummeret skal være angivet, før du kan sende tekstbeskeder. Nummeret oplyses af operatøren.

Tast telefonnummeret, eller hent det fra hukommelsen, og tryk på **OK**.

### Beskeder sendes som

Du kan vælge, at tekstbeskeder skal konverteres til følgende formater: E-mail, Fax og Person søger (hvis operatøren tilbyder denne tjeneste).

Tryk på  og , indtil det ønskede format vises, og tryk på **OK**.

Modtageren skal have et apparat, der kan modtage beskeder i de pågældende formater.

---

<sup>1)</sup> Antallet af sæt afhænger af SIM-kortet.

## Beskeden afventer i

Definerer, hvor længe tekstbeskeder gemmes i beskedcentralen.

Tryk på  og  for at vælge den ønskede periode, og tryk derefter på **OK**.

## Omdøb dette sæt

Ændrer navn på et bestemt sæt.

Tast det nye navn (op til 10 tegn), og tryk på **OK**.

## Indstillinger til alle beskeder (Fælles – Menu 1-4-2)

Indstillingerne på denne undermenu anvendes til alle de tekstbeskeder, du sender, uanset hvilket sæt der er valgt.

① Åbn undermenuen **Beskedindstillinger**, og tryk på  og , indtil teksten **Fælles** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

② Blad til en af følgende funktioner, og tryk på **Vælg**.

## Aktivitetsrapporter

Du kan få aktivitetsrapporter om de tekstbeskeder, du sender.

Tryk på  og , indtil teksten **Ja** eller **Nej** vises, og tryk på **OK**.

## Svar via samme central

Du kan bede om at få sendt evt. svar på dine tekstbeskeder via den beskedcentral, du selv bruger.

Tryk på  og , indtil teksten **Ja** eller **Nej** vises, og tryk derefter på **OK**.

## Info-service (Menu 1-5)

Med denne netværkstjeneste kan du f.eks. modtage vejr- og trafikmeldinger fra operatøren.

Kontakt operatøren for at få flere oplysninger.

① Åbn menuen **Beskeder**, og tryk på  og , indtil teksten **Info-service** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

② Blad til en af følgende funktioner, og tryk på **OK**:

**Til**

Slår Info-service til.

**Fra**

Slår Info-service fra.

**Emneindeks**

Henter en liste over tilgængelige emner til funktionen Emner.

**Emner**

Giver adgang til funktionerne nedenfor. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **OK**.

- **Vælg**

Med denne funktion kan du vælge forskellige emner. Blad til et emne, og tryk på **Inkludér** for at vælge eller på **Eksklud** for at fravælge emnet. Gentag evt. fremgangsmåden. Tryk derefter på **Forlad** og på **Ja** for at gemme eller på **Nej** for at ignorere ændringerne.

- **Tilføj emne**

Føjer et nyt emne til listen over emner. Tast emnets nummer, og tryk på **OK**. Gentag fremgangs-

måden i forbindelse med navnet.

- **Redigér**  
Ændrer emnets navn og nummer. Blad til et emne, og tryk på **OK**. Rediger nummeret, og tryk på **OK**. Gentag fremgangsmåden i forbindelse med navnet.
- **Slet**  
Fjerner et emne fra listen over emner. Blad til emnet, og tryk på **OK**.

#### Læs

Viser de beskeder, du har modtaget. Blad til det ønskede emne, og tryk på **Vælg**. Tryk på  for at blade.

Når du trykker på **Vælg**, kan du vælge funktionerne **Ekskl.** emne og **Hent nummer** (henter telefonnummeret fra beskeden). Vælg en af funktionerne, og tryk på **Vælg**.

#### Sprog

Vælger sprog til beskeden. Der vises kun beskeder på det valgte sprog. Blad til et sprog, og tryk på **Inkluder** for at vælge det eller på **Eksklud.** for at fravælge det. Gentag evt. fremgangsmåden. Tryk derefter på **Forlad**, og tryk på **Ja** for at gemme eller på **Nej** for at ignorere ændringerne.

Håndbogen til Nokia Cellular Data Suite og evt. kommunikationsprogrammer indeholder flere oplysninger.

### Sådan kan du foretage data- og faxopkald

- ① Åbn menuen **Beskeder**, og tryk på  og , indtil teksten **Fax- eller dataopkald** vises. Tryk derefter på **Vælg**.
- ② Vælg **Fax og data** eller **Tale& fax/data**, og tryk derefter på **Vælg**. **Tale&fax/data** giver mulighed for at skifte mellem almindelige opkald og data- eller faxopkald under en samtale.
- ③ Tast telefonnummeret, eller hent det fra hukommelsen, og tryk på **OK**.
- ④ Hvis du har valgt **Tale&fax/data** i punkt 2, kan du skifte fra almindelige telefonsamtaler til data- eller faxopkald (eller omvendt) på følgende måde: Tryk på **Vælg**, vælg **Taleopkald** eller **Datamodus**, og tryk på **OK**.
- ⑤ Du kan afslutte opkaldet ved at trykke på .

**BEMÆRK:** Du kan ikke foretage data- og faxopkald under en samtale, eller når der er opkald i venteposition.

### Modtage data- faxopkald

Du kan besvare data- og faxopkald som normalt, selvom tastaturet er låst.

## Fax- eller dataopkald (Menu 1-6)

Telefonen kan sende og modtage data ved hjælp af PC-programmet Nokia Cellular Data Suite (netværkstjeneste).



## Redigér kommandoer (Menu 1-7)

Med denne undermenu kan du f.eks. sende forespørgsler til operatøren om at slå forskellige netværkstjenester til.

- 1 Åbn menuen **Beskeder**, og tryk på  og , indtil teksten **Redigér kommandoer** vises. Tryk derefter på **Vælg**.
- 2 Tast de numre, der skal inkluderes i beskeden.  
  
Tryk på  for at skrive tegnet #, og på  for at skrive en stjerne (\*). Hvis du trykker på og holder  nede, skifter du mellem numerisk og alfabetisk funktion.
- 3 Tryk på **Send** for at sende beskeden.

## Talebeskeder (Menu 1-8)

Sådan åbnes undermenuen:

- Åbn menuen **Beskeder**, og tryk på  og , indtil teksten **Talebeskeder** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

## Aflyt telefonsvarer (Menu 1-8-1)

Når du åbner denne undermenu, ringer telefonen til telefonsvareren på det nummer, der er gemt med Menu 1-8-2.

Sådan åbnes undermenuen:

- Åbn undermenuen **Talebeskeder**, og tryk på  og , indtil teksten **Aflyt telefonsvarer** vises. Tryk derefter på **Vælg**.

 **TIP:** Du kan også trykke på og holde  nede, når displayet er tomt.

**BEMÆRK:** Hvis symbolet  vises, kan du aflytte beskeden ved at trykke på **Aflyt**.

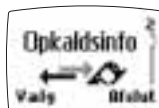
## Nummer på telefonsvarer (Menu 1-8-2)

Men denne undermenu kan du gemme telefonnummeret til telefonsvareren.

- 1 Åbn undermenuen **Talebeskeder**.  
Tryk på  og , indtil teksten **Nummer på telefonsvarer** vises, og tryk på **Vælg**.
- 2 Tast telefonnummeret, eller hent det fra hukommelsen (rediger evt. det eksisterende nummer), og tryk på **OK**.

Se også afsnittet "Aflyt telefonsvarer (Menu 1-9-1)" ovenfor, "Opkald til telefonsvareren" på side 20, og "Indstillinger (Menu 4)" på side 47.

## Opkaldsinf o (Menu 2)



Sådan åbnes menuen:

Tryk på **Menu**. Tryk på  og , indtil teksten **Opkaldsinfo** vises, og tryk på **Vælg**.

## Valg i undermenuerne 2-1 - 2-3

Fra disse undermenuer kan du åbne funktionerne nedenfor ved at trykke på **Valg**. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **Vælg**.

## Opkaldstid

Viser den dato og det klokkeslæt, hvor telefonen har registreret opkaldet. Hvis der er registreret flere opkald fra det samme nummer, kan du se tidspunktet for de forskellige opkald ved at trykke på  og .

## Redigér nr.

Med denne funktion kan du redigere et navn og/eller et telefonnummer og derefter gemme det i hukommelsen. Rediger nummeret, og tryk på **Gem**. Rediger navnet, og tryk på **OK**.

## Gem

Gemmer det viste telefonnummer i hukommelsen. Tast evt. det navn, der skal gemmes sammen med nummeret, og tryk på **OK**.

## Slet

Sletter det viste telefonnummer på den åbne undermenu. Tryk på **OK** for at bekræfte eller på **Forlad** for at annullere sletningen.

## Vis nummer

Viser det telefonnummer, der hører til det viste navn.

 **TIP:** Du kan ringe til et telefonnummer på listen ved at trykke på , når nummeret eller navnet vises på displayet.

## Ubesvarede opkald (Menu 2-1)

Telefonnumrene på de seneste ti ubesvarede opkald gemmes i telefonens

hukommelse, hvis denne funktion kan benyttes på netværket.

① Åbn menuen **Opkaldsinfo**. Tryk på  og , indtil teksten **Ubesvarede opkald** vises, og tryk på **Vælg**.

② Tryk på  og  for at blade gennem listen.

Du kan også trykke på **Liste**, når der vises en meddelelse om ubesvarede opkald.

**BEMÆRK:** Telefonen registrerer kun ubesvarede opkald, hvis den er tændt og er inden for netværkets rækkevidde.

## Indgående opkald (Menu 2-2)

Telefonnumrene på de seneste ti indgående opkald gemmes i telefonens hukommelse, hvis denne funktion kan benyttes på netværket.

① Åbn menuen **Opkaldsinfo**. Tryk på  og , indtil teksten **Indgående opkald** vises, og tryk på **Vælg**.

② Tryk på  og  for at blade gennem listen.

## Udgående opkald (Menu 2-3)

Du kan se telefonnumrene på de ti sidste opkald, du har foretaget.

① Åbn menuen **Opkaldsinfo**. Tryk på  og , indtil teksten **Udgående opkald** vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Tryk på  og  for at blade gennem listen.

Du kan også trykke på  og derefter på  og , når displayet er tomt.

## Slet seneste opkaldslist (Menu 2-4)

Du kan slette alle de telefonnumre, der vises på menuerne 2-1, 2-2 og 2-3.

- ① Åbn menuen **Opkaldsinfo**. Tryk på  og , indtil teksten **Slet seneste opkaldslist** vises, og tryk på **Vælg**.
- ② Blad til **Alle**, **Ubesvarede**, **Udgående** eller **Indgående**.
- ③ Tryk på **OK** for at slette telefonnumrene eller på **For lad** for at annullere sletningen.

**Telefonnumrene slettes også i følgende tilfælde:**

- Hvis du tænder telefonen, og SIM-kortet i telefonen ikke er et af de fem sidste SIM-kort, der har været brugt.
- Hvis du ændrer indstillingen af Sikkerhedsniveau (se side 54).

## Vis samtaletid (Menu 2-5)

Med denne funktion kan du se varigheden af ind- og udgående opkald samt nulstille tidstællerne.

- ① Åbn menuen **Opkaldsinfo**. Tryk på  og , indtil teksten **Vis samtaletid** vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Blad til en af følgende funktioner:

**Seneste samtaletid**

(Menu 2-5-1)

Viser varigheden af det seneste ind- eller udgående opkald i timer, minutter og sekunder.

**Tid totalt**

(Menu 2-5-2)

Viser den samlede varighed af alle ind- og udgående opkald.

**Indgående opkald** (Menu 2-5-3)

Viser den samlede varighed af alle indgående opkald.

**Udgående opkald** (Menu 2-5-4)

Viser den samlede varighed af alle udgående opkald.

**Nulstil tidstællere**

(Menu 2-5-5)

Nulstiller alle tidstællere. Tryk på **OK**, tast sikkerhedskoden, og tryk på **OK**.

**BEMÆRK:** Fakturering af samtaler og anvendelse af netværkets tjenester kan variere afhængigt af de enkelte netværkstjenester, skatter og moms, og hvordan der afrundes ved afregning osv.

## Vis samtalepris (Menu 2-6)

Med denne funktion kan du få en oversigt over prisen for ind- og udgående opkald.

Prisen vises i takstenheder som valgt med Menu 2-7-2 (separat for hvert SIM-kort).

① Åbn menuen **Opkaldsinfo**. Tryk på  og , indtil teksten **Vis samtalepris** vises, og tryk på **Vælg**.

② Blad til en af følgende funktioner:

**Seneste samtalepris**  
(Menu 2-6-1)

Viser prisen for det seneste opkald.

**Pris totalt** (Menu 2-6-2)  
Viser den samlede pris for alle opkald, der er foretaget med det SIM-kort, der sidder i telefonen.

**Nulstil tællere** (Menu 2-6-3)  
Nulstiller alle tællere. Tryk på **OK**, tast PIN2-koden, og tryk på **OK**.

**BEMÆRK:** Fakturering af samtaler og anvendelse af netværkets tjenester kan variere afhængigt af de enkelte netværkstjenester, skatter og moms, og hvordan der afrundes ved afregning osv.

## Samtalepris indstillinger (Menu 2-7)

Sådan åbnes denne undermenu:

- Åbn menuen **Opkaldsinfo**. Tryk på  og , indtil prisen **Samtalepris indstillinger** vises, og tryk på **Vælg**.

### Begrænset beløb (Menu 2-7-1)

Med denne funktion kan du angive en beløbsgrænse for opkald fra telefonen.

Grænsen kan angives i takstenheder eller en bestemt valuta (Menu 2-7-2).

① Åbn undermenuen **Samtalepris indstillinger**. Tryk på  og , indtil teksten **Begrænset beløb** vises, og tryk på **Vælg**.

② Tast PIN2-koden, og tryk på **OK**.

③ Vælg **Til** (begrænsning slået til) eller **Fra** (begrænsning slået fra), og tryk på **OK**.

④ Hvis du vælger **Til**, skal du angive beløbsgrænsen og trykke på **OK**.

Du kan skrive et punktum ved at trykke på  eller .

Hvis du vælger **Til**, viser displayet, hvor mange enheder der er tilbage, hvis der ikke er andre oplysninger på displayet.

Når beløbsgrænsen er nået, kan der kun foretages opkald til alarmnummeret 112.

### Vis forbrug som (Menu 2-7-2)

Med denne funktion kan du vælge, om begrænsningen skal angives i takstenheder eller den valgte valuta. Kontakt operatøren for at få oplysninger om prisen pr. takstenhed.

① Åbn undermenuen **Samtalepris indstillinger**. Tryk på  og , indtil teksten **Vis forbrug som** vises, og tryk på **Vælg**.

② Tast PIN2-koden, og tryk på **OK**.

③ Vælg **Valuta** eller **Enheder**, og tryk på **Vælg**.

- ④ Hvis du vælger **Valuta**, skal du taste prisen for en enkelt takstenhed og derefter trykke på **OK**. Tast derefter navnet på valutaen, og tryk på **OK**.

Du kan skrive et punktum ved at trykke på  og .

## Profiler (Menu 3)

Med denne menu kan du vælge, hvilke indstillinger til lyd og lys der skal bruges i forskellige omgivelser.

Du skal blot vælge en profil.

Telefonen leveres med en række foruddefinerede profiler. Du kan selv omdøbe profilerne og ændre indstillingerne efter behov.

Når displayet er tomt, vises navnet på den valgte profil (undtagen når profilen "Normal" er valgt).

## Åbne profiler

Du kan slå en profil til med denne menu eller ved at gøre følgende, når displayet er tomt:

- ① Tryk **kortvarigt** på .
- ② Tryk på  og , indtil den ønskede profil vises (f.eks. **Møde**). I stedet for at trykke på  og  kan du trykke **kortvarigt** på  så mange gange som nødvendigt.

Hvis du vælger **Sluk telefon!**, slukkes telefonen.



- ③ Tryk på **OK** (eller tryk på og hold  nede for at vælge profilen).

## Ændre indstilling af profil (f.eks. signal ved indgående opkald)

- ① Tryk på **Menu**. Tryk på  og , indtil teksten **Profiler** vises, og tryk på **Vælg**.
- ② Vælg en af de foruddefinerede profiler. **Normal** er standardindstilling. **Bil** og **Headset** vises kun, hvis telefonen bruges eller har været brugt med henholdsvis CARK-91 eller HDC-9.
- ③ Tryk på **Vælg** for at se funktionerne nedenfor. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **OK**.

### Aktivér

Slår den valgte profil til.

**BEMÆRK:** Hvis telefonen er sluttet til bilinstallationssættet CARK-91 eller det håndfri installationssæt HDC-9, kan denne funktion ikke vælges.

### Tilpas

Med denne funktion kan du ændre de indstillinger, der nævnes nedenfor, i den valgte profil. Vælg en indstilling, og tryk på **Vælg**.

### Ringesignal

Med denne funktion kan du vælge, hvilket ringesignal telefonen skal bruge ved indgående taleopkald. Tryk på  og , til en af følgende muligheder vises, og tryk på **OK**:

## Ringetoner

Telefonen ringer.

## Stigende

Telefonen begynder at ringe med lav lydstyrke, som gradvist stiger til den valgte lydstyrke.

## 1 ring

Telefonen ringer én gang.

## Enkelt bip

Telefonen bipper én gang.

## Opkaldsgrp.

Telefonen ringer kun, hvis opkaldet er fra et nummer, der tilhører en valgt opkaldsgruppe.

Blad til den ønskede gruppe, og tryk på **Inkludér** for at vælge den eller på **Eksklud.** for at fravælge den.

Tryk derefter på **Forlad** og på **Ja** for at gemme ændringerne eller på **Nej** for at ignorere ændringerne. Se også "Opkaldsgruppe" på side 26.

## Fra

Telefonen ringer ikke.

## Ringetone

Vælger ringetone til taleopkald. Tryk på  og  for at vælge en tone (der høres et eksempel), og tryk på **OK**. Vælg **Personlig**, hvis tonen er indlæst (se nedenfor).

**BEMÆRK:** Du kan indlæse nye ringetoner via SMS-funktionen (netværkstjeneste).

## Ringestyrke

Med denne funktion kan du vælge lydstyrke til ringesignalet og til sig-

nalet ved indgående beskeder. Tryk på  og  for at vælge en lydstyrke (der høres et eksempel), og tryk på **OK**.

**BEMÆRK:** Hvis du vælger den højeste lydstyrke, skal du bekræfte indstillingen ved at trykke på **OK**.

## Vibrationssignal

Med denne funktion kan du vælge, at telefonen skal vibrere i stedet for at ringe ved indgående taleopkald (kræver et specielt batteri). Vibratoren virker ikke, når telefonen er sluttet til et bilinstallations sæt.

Tryk på  og , indtil teksten **Til** eller **Fra** vises, og tryk på **OK**.

## Tone ved besked

Med denne funktion kan du vælge signal ved indgående tekstbeskeder.

Tryk på  og  for at vælge et signal (der høres et eksempel), og tryk på **OK**.

## Tastaturtoner

Med denne funktion kan du vælge lydstyrken til tastaturtoner. Tryk på  og  for at vælge lydstyrke (der høres et eksempel), og tryk på **OK**.

## Advarsels- og spiltoner

Med denne funktion indstilles telefonen, så den afgiver en advarselslyd, f.eks. når der næsten ikke er mere strøm på batteriet, og når du bruger et af spillene på telefonen. Indstillingen har ingen betydning for tonerne til netværkstjenester.

Tryk på  og , indtil teksten **Til** eller **Fra** vises, og tryk på **OK**.

Automatisk svar  
(kun i profilerne Bil og Headset)

Indstiller telefonen til at besvare indgående opkald efter 1 ring. Funktionen kan bruges, hvis bilinstallationssættet er udstyret med tændingsføler, og tændingen er slået til. Blad til Til eller Fra, og tryk på **OK**.

Lys (kun i profilen Bil)

Med denne funktion kan du vælge lysindstilling til displayet og tastaturet. Tryk på ☑ og ☒, indtil teksten Til (altid slået til) eller Automatisk (lys i 15 sekunder efter tastetryk eller signal ved indgående opkald) vises. Tryk derefter på **OK**.

**BEMÆRK:** Når du bruger hukommelses- eller menufunktioner, kan du tænde lyset i 15 sekunder ved at trykke kortvarigt på ①, selvom du har valgt indstillingen "Automatisk".

Omdøb

Med denne funktion kan du ændre navnet på den valgte profil. Tast det nye navn, og tryk på **OK**.

**BEMÆRK:** Denne funktion kan ikke vælges med profilerne Normal, Headset og Bil.

## Indstillinger (Menu 4)

Sådan åbnes menuen:



Tryk på **Menu**. Tryk på ☑ og ☒, indtil teksten Indstillinger vises, og tryk på **Vælg**.

## Alarm (Menu 4-1)

Med denne funktion kan du indstille telefonen til at ringe på et bestemt tidspunkt. Under beskrivelsen af Ur (Menu 4-2) kan du se, hvordan du vælger tidsformat.

① Åbn menuen Indstillinger. Tryk på ☑ og ☒, indtil teksten Alarm vises, og tryk på **Vælg**.

② Hvis alarmfunktionen er slået fra, skal du angive alarmtidspunktet. Tast klokkeslættet i timer og minutter, og tryk på **OK**.

Hvis alarmfunktionen er slået til, skal du blade til Til eller Fra og derefter trykke på **OK**. Hvis du vælger Til, kan du ændre alarmtidspunktet. Hvis du vælger Fra, bliver alarmfunktionen slået fra.

**Når alarmtidspunktet kommer:**

Telefonen afgiver en advarselslyd (medmindre funktionen Ringesignal er slået "Fra" eller indstillet til "Enkelt bip"), teksten Alarm! vises, og lyset i telefonen blinker. Hvis du trykker på **Stop** eller slukker telefonen, bliver alarmen slået fra.

Hvis du trykker på andre taster eller lader alarmen fortsætte i et minut, bliver alarmen herefter slået fra i fem minutter. Derefter lyder alarmen igen. Du kan slå alarmen fra ved at trykke på **Stop** eller slukke telefonen.

Hvis telefonen er slukket, når alarmen skal lyde, tændes telefonen automatisk og afgiver alarmen. Hvis du trykker på **Stop**, bliver du spurgt, om du vil slå telefonen til, så den kan bruges til opkald. Tryk på **Ja**, hvis du vil slå telefonen til, eller på **Nej**, hvis du vil slukke telefonen.

**BEMÆRK:** I intervallerne på fem minutter mellem alarmsignalerne kan der kun foretages opkald til alarmnummeret 112.

## Ur (Menu 4-2)

Telefonen har et indbygget ur. Når hukommelsen eller en menufunktion ikke er åben, vises uret.

Uret bruges også i følgende funktioner: Beskeder (Menu 1), Opkaldsinfo (Menu 2), Alarm (Menu 4-1) og Kalender (Menu 8).

① Åbn menuen Indstillinger. Tryk på  og , indtil teksten **Ur** vises, og tryk på **Vælg**.

② Vælg en af funktionene nedenfor, og tryk på **OK**.

Vis/skjul uret

Slår uret på displayet til/fra.

Indstil tiden

Tast klokkeslættet, og tryk på **OK**.

Tidsformat: Vælger 12- eller 24-timers format. Vælg et format, og tryk på **OK**.

**BEMÆRK:** Hvis batteriet fjernes fra telefonen i længere tid, kan det være nødvendigt at indstille tiden igen.

## Opkaldsfunktioner (Menu 4-3)

Sådan åbnes denne undermenu:

- Åbn menuen Indstillinger. Tryk på  og , indtil teksten **Opkaldsfunktioner** vises, og tryk på **Vælg**.

### Valgfri svartast (Menu 4-3-1)

Når denne funktion er slået til, kan du besvare indgående opkald ved at trykke på en vilkårlig tast (undtagen  og ).

① Åbn undermenuen Opkaldsfunktioner. Tryk på  og , indtil teksten **Valgfri svartast** vises, og tryk på **Vælg**.

② Vælg **Til** eller **Fra**, og tryk på **OK**.

### Automatisk svar (Menu 4-3-2)

Når denne funktion er slået til, forsøger telefonen automatisk at ringe til telefonnummeret ti gange efter et forgæves opkaldsforsøg.

Du kan afbryde opkaldsforsøgene ved at trykke på .

① Åbn undermenuen Opkaldsfunktioner. Tryk på  og , indtil teksten **Automatisk svar** vises, og tryk på **Vælg**.

② Vælg **Til** eller **Fra**, og tryk på **OK**.

### Ekspresopkald (Menu 4-3-3)

Når denne funktion er slået til, kan du ringe til et nummer, der er gemt med kortnumrene  til , ved at trykke



på den pågældende ciffertast og holde den nede.

① Åbn undermenuen **Opkaldsfunktioner**. Tryk på  og , indtil teksten **Ekspresopkald** vises, og tryk på **Vælg**.

② Vælg **Til** eller **Fra**, og tryk på **OK**.

Se også "Hurtigopkald" på side 18 og "Ekspresopkald" på side 27.

## Banke på tjeneste (Menu 4-3-4)

Hvis denne funktion er slået til, kan du høre et signal, når nogen prøver at ringe til dig under en samtale.

① Åbn undermenuen **Opkaldsfunktioner**. Tryk på  og , indtil teksten **Banke på tjeneste** vises, og tryk på **Vælg**.

② Vælg en af funktionerne nedenfor, og tryk på **OK**: **Aktivér**, **Annullér** eller **Status** (viser, hvilke typer opkald der kan "banke på").

## Send eget nummer (Menu 4-3-5)

Med denne funktion kan du vælge, om dit eget nummer skal vises på modtagerens telefon.

Denne funktion kan ikke benyttes på alle netværk.

Hvis du udskifter SIM-kortet, vælges indstillingen **Standard** automatisk.

Kontakt operatøren for at få flere oplysninger.

① Åbn undermenuen **Opkaldsfunktioner**. Tryk på  og , indtil teksten **Send eget nummer** vises, og tryk på **Vælg**.

② Vælg **Standard**, **Til** eller **Fra**, og tryk på **OK**.

**Standard** nulstiller telefonen til den standardindstilling (**Til** eller **Fra**), som er valgt på netværket.

## Telefonindstillinger (Menu 4-4)

Sådan åbnes denne undermenu:

- Åbn menuen **Indstillinger**. Tryk på  og , indtil teksten **Telefonindstillinger** vises, og tryk på **Vælg**.

## Sprog (Menu 4-4-1)

Med denne funktion kan du vælge det sprog, der skal bruges på telefonens display.

Indstillingen har også betydning for tids- og datoformatet i følgende funktioner: **Alarm** (Menu 4-1), **Ur** (Menu 4-2) og **Kalender** (Menu 8).

① Åbn undermenuen **Telefonindstillinger**. Tryk på  og , indtil teksten **Sprog** vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Blad til det ønskede sprog eller indstillingen **Automatisk** (sproget vælges på grundlag af SIM-kortet), og tryk på **OK**.

## Celle-information (Menu 4-4-2)

Du kan vælge, at telefonen skal vise, om det netværk, der benyttes, er baseret på Micro Cellular Network-teknologi (MCN) (netværkstjeneste).

Den valgte indstilling vil være i kraft, selvom SIM-kortet udskiftes og telefonen slukkes.

- ① Åbn undermenuen **Telefonindstillinger**. Tryk på  og , indtil teksten **Celle-information** vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Vælg **Til** eller **Fra**, og tryk på **OK**.

## Liste over egne numre (Menu 4-4-3)

Med denne undermenu kan du holde styr på SIM-kortets telefonnumre.

Du kan bruge funktionen som ekstra hukommelse, så du kan kontrollere dine egne telefonnumre, hvis du har brug for det.

De ændringer, du foretager her, har ingen indflydelse på SIM-kortets telefonnumre eller telefonnumre.

- ① Åbn undermenuen **Telefonindstillinger**. Tryk på  og , indtil teksten **Liste over egne numre** vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Vælg et af de evt. tidligere gemte telefonnumre.

- ③ Tryk på **Valg** for at se funktionerne nedenfor. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **Vælg**.

### Tilføj nummer

Føjer et nyt telefonnummer og navn til listen. Tast navnet (se side 23), og tryk på **OK**. Tast nummeret, og tryk på **OK**.

### Slet

Fjerner det viste navn og telefonnummer fra listen.

### Redigér

Ændrer det viste navn eller telefonnummer. Redigér navnet eller telefonnummeret, og tryk på **OK**.

## Opstartstekst (Menu 4-4-4)

Du kan skrive en tekst på op til 36 tegn, som vises på displayet, når telefonen tændes.

- ① Åbn undermenuen **Telefonindstillinger**. Tryk på  og , indtil teksten **Opstartstekst** vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Skriv teksten (se side 23).

- ③ Tryk på **Valg**. Tryk på  og , indtil teksten **Gem** eller **Slet** bruges, og tryk på **OK**.

## Valg af netværk (Menu 4-4-5)

Telefonen kan indstilles, så den automatisk vælger et af de trådløse netværk, der dækker området. Du kan også vælge et netværk manuelt.

- ① Åbn undermenuen Telefonindstillinger. Tryk på  og , indtil teksten **Valg af netværk** vises, og tryk på **Vælg**.
- ② Blad til Automatisk eller Manuel, og tryk på **Vælg**.
- ③ Hvis du har valgt Manuel, skal du bladre til det ønskede netværk og trykke på **Vælg**.

#### BEMÆRK:

- Du kan kun vælge et andet netværk end hjemmenetværket, hvis den anden operatør har en roamingaftale med hjemmeoperatøren. Hvis det ikke er tilfældet, vises teksten Ingen adgang.
- Du kan ikke skifte netværk under en samtale.

## Sikkerhedsindstillinger (Menu 4-5)

Med funktionerne på denne undermenu kan du forhindre, at uvedkommende benytter telefonen og SIM-kortet. Se også "Adgangskoder" på side 63.

Sådan åbnes denne undermenu:

- Åbn menuen Indstillinger. Tryk på  og , indtil teksten Sikkerheds-indstillinger vises, og tryk på **Vælg**.

## PIN-kode aktivering (Menu 4-5-1)

Med denne menufunktion kan du vælge, om PIN-koden skal testes, hver gang telefonen tændes.

Bemærk: Med nogle SIM-kort er det ikke muligt at slå "PIN-kode aktivering" fra.

- ① Åbn undermenuen Sikkerhedsindstillinger. Tryk på  og , indtil teksten PIN-kode aktivering vises, og tryk på **Vælg**.
- ② Tast PIN-koden, og tryk på **OK**. Blad til Til eller Fra, og tryk på **OK**.

## Opkaldsspærring (Menu 4-5-2)

Med denne funktion kan du fastsætte begrænsninger for, hvilke numre der kan foretages opkald til og modtages opkald fra.

Se også "Skift adgangskoder (Menu 4-5-6)" på side 54 og "Adgangskode til opkaldsspærring" på side 64.

- ① Åbn undermenuen Sikkerhedsindstillinger. Tryk på  og , indtil teksten Opkaldsspærring vises, og tryk på **Vælg**.
- ② Blad til en af følgende funktioner, og tryk på **Vælg**:
  - Udgående opkald  
Der kan ikke foretages opkald.
  - Internationale opkald  
Der kan ikke foretages opkald til udlandet.

International dog ikke til hjemland  
I udlandet kan der kun foretages opkald inden for det land, du befinder dig i, og til hjemlandet.

Indgående opkald  
Der kan ikke modtages opkald.

Indgående opkald, hvis i udlandet  
Der kan ikke modtages opkald uden for hjemlandet.

Annullér alle spæringer

**BEMÆRK:** Hvis du vælger Annullér alle spæringer, kan du ikke gøre som beskrevet nedenfor.

③ Blad til en af følgende funktioner, og tryk på **OK**: Aktivér, Annullér eller Status (viser den valgte type spærring).

④ Gør ét af følgende:

- Hvis du vælger Aktivér eller Annullér, skal du taste koden og trykke på **OK**.
- Hvis du vælger Status, viser telefonen, hvilke typer opkald (taleopkald, dataopkald osv.) der er omfattet af den valgte type opkaldsspærring. Tryk på  og  for at blade gennem listen.

**BEMÆRK:**

- Selvom opkaldsspærring er slået til, kan der i nogle netværk foretages opkald til alarmnummeret (112 eller et andet officielt alarmnummer).

- Hvis du prøver at foretage et opkald, mens opkaldsspærring er slået til, høres der muligvis en advarselstone.

## Begrænsede numre (Menu 4-5-3)

Med nogle SIM-kort kan du bestemme, hvilke numre der kan foretages opkald til.

Når denne funktion er slået til, kan der kun foretages opkald til de telefonnumre, der står på listen over begrænsede numre eller begynder med de samme cifre som numrene på listen.

① Åbn undermenuen Sikkerhedsindstillinger. Tryk på  og , indtil teksten Begrænsede numre vises, og tryk på **Vælg**.

② Blad til Til (slår funktionen til), Fra (slår funktionen fra) eller Numre, og tryk på **OK**.

③ Hvis du vælger Til eller Fra, skal du taste PIN2-koden og trykke på **OK**.

Hvis du vælger Numre, kan du vælge mellem funktionerne nedenfor. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **Vælg**.

Søg

Henter et navn (og telefonnummer) fra listen. Tryk på  og , til det ønskede navn vises. Tryk på **Detalje** og blad til navnet eller telefonnummeret. Tryk på **Valg** for at se funktionerne Redigér eller Slet. Tast PIN2-koden og tryk på **OK**. Blad til en af funktionerne, og tryk på **Vælg**.

## Redigér

Ændrer navn eller telefonnummer. Rediger navnet eller nummeret, og tryk på **OK**.

## Slet

Fjerner navn og telefonnummer fra listen. Tryk på **OK** for at bekræfte eller på **For lad** for at annullere sletningen.

 **TIP:** Du kan ringe til et telefonnummer på listen ved at trykke to gange på .

## Tilføj

Føjer et nyt navn og telefonnummer til listen. Tast PIN2-koden, og tryk på **OK**. Tast navnet, og tryk på **OK**. Tast telefonnummeret, og tryk på **OK**.

## Slet alle

Fjerner alle telefonnumre fra listen. Tast PIN2-koden, og tryk på **OK**. Tryk derefter på **OK** for at bekræfte eller på **For lad** for at annullere sletningen.

**BEMÆRK:** Selvom funktionen Begrænsede numre er slået til, kan der på nogle netværk foretages nødopkald (til 112 eller et andet officielt alarmnummer).

## Lukket brugergruppe (Menu 4-5-4)

Med denne netværkstjenste kan du bestemme, at det kun skal være muligt at foretage opkald til og modtage opkald fra en bestemt gruppe personer ('lukket brugergruppe').

Du kan være medlem af op til 10 grupper. Kontakt operatøren for at få flere oplysninger.

① Åbn undermenuen Sikkerhedsindstillinger. Tryk på  og , indtil teksten Lukket brugergruppe vises, og tryk på **Vælg**.

② Blad til en af funktionerne nedenfor, og tryk på **OK**:

### Fra

Der kan foretages opkald og modtages opkald på normal vis. Kontakt operatøren for at få flere oplysninger.

### Standard

Indstiller telefonen til at bruge den gruppe, som SIM-kortets ejer og operatøren er blevet enige om.

**BEMÆRK:** Denne indstilling vælges automatisk, når telefonen tændes, eller SIM-kortet udskiftes.

### Til

Indstiller telefonen til at bruge en bestemt gruppe. Der kan kun foretages opkald til og modtages opkald fra medlemmer af den valgte gruppe.

③ Hvis du vælger Til, skal du taste den valgte gruppes nummer (udleveres af operatøren) og derefter trykke på **OK**.

Når du vælger en lukket brugergruppe, vises  og gruppens nummer midt på displayet, når der ikke står andet på displayet. Hvis du vil se gruppens nummer, når det er skjult af andre oplysninger, skal du trykke på .

**BEMÆRK:**

- Selvom der kun kan foretages opkald til lukkede brugergrupper, kan der på nogle netværk foretages nødopkald til 112 eller et andet officielt alarmnummer.
- Hvis du ved en fejltagelse vælger en forkert gruppe, kan du muligvis ikke foretage og modtage opkald. I så fald skal du åbne denne funktion igen og angive det korrekte nummer.

## Sikkerhedsniveau (Menu 4-5-5)

Telefonen leveres med en 5-cifret sikkerhedskode, som forhindrer uvedkommende i at bruge telefonen.

**BEMÆRK:** Hvis du ændrer denne indstilling, slettes alle telefonnumre i hukommelsen automatisk. Se også "Opkaldsinfo (Menu 2)" på side 41.

- ① Åbn undermenuen Sikkerhedsindstillinger. Tryk på  og , indtil teksten Sikkerhedsniveau vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Tast sikkerhedskoden, og tryk på **OK**.

- ③ Blad til en af mulighederne nedenfor, og tryk på **OK**:

### Intet

Sikkerhedskoden kræves ikke, når telefonen tændes, og når du vælger den interne hukommelse.

### Memory

Sikkerhedskoden kræves, når du vælger den interne hukommelse eller vælger kopieringsfunktioner i hukommelsen.

## Telefon

Sikkerhedskoden kræves, hvis du tænder telefonen, og det SIM-kort, der sidder i telefonen, ikke er et af de fem sidst brugte SIM-kort.

## Skift adgangskoder (Menu 4-5-6)

Med denne funktion kan du ændre sikkerhedskoden, PIN-koden, PIN2-koden og koden til opkaldsspærring.

- ① Åbn undermenuen Sikkerhedsindstillinger. Tryk på  og , indtil teksten Skift adgangskoder vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Blad til den ønskede kode, og tryk på **Vælg**.

- ③ Tast koden, og tryk på **OK**.

- ④ Tast den nye kode, og tryk på **OK**.

- ⑤ Tast den nye kode igen, og tryk på **OK**.

**BEMÆRK:** Koderne må kun indeholde cifrene 1 til 9. Hvis du vil ændre PIN-koden, skal funktionen "PIN-kode aktivering" være slået til (Menu 4-5-1).

## Genetablér standardopsætning (Menu 4-6)

Med denne undermenu kan du gendanne fabriksindstillingerne til alle menufunktionerne.

Funktionen har ingen indfyldelse på hukommelsesfunktionerne.

- ① Åbn menuen Indstillinger. Tryk på  og , indtil teksten Genetab-

lér standardopsætning vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Tast sikkerhedskoden, og tryk på **OK**.

## Omstilling (Menu 5)

Med denne funktion kan du omstille indgående opkald til et andet telefonnummer.



- ① Tryk på **Menu**. Tryk på ☺ og ☹, indtil teksten **Omstilling** vises, og tryk på **Vælg**.

- ② Vælg en af følgende omstillingsmuligheder, og tryk på **Vælg**:

Omstil alle taleopkald  
(Menu 5-1)

Omstil ved optaget (Menu 5-2)  
(kun taleopkald)

Omstil ved manglende svar  
(Menu 5-3) (kun taleopkald)

Omstil når slukket eller ingen dækning (Menu 5-4)  
Taleopkald omstilles hvis telefonen er slukket eller ikke er inden for netværkets rækkevidde.

Omstil alle faxopkald  
(Menu 5-5)

Omstil alle dataopkald  
(Menu 5-6)

annullér alle omstillinger  
(Menu 5-7)  
Al omstilling slås fra.

**BEMÆRK:** Hvis du vælger **Annullér** alle omstillinger, kan du ikke vælge funktionerne nedenfor.

- ③ Blad til en af følgende funktioner, og tryk på **OK**: **Aktivér**, **Annullér**, **Status**.

- ④ Gør ét af følgende:

- Hvis du har valgt **Aktivér**, skal du angive det telefonnummer, som opkaldene skal omstilles til. Vælg en af mulighederne nedenfor, og tryk på **OK**:

### Telefonsvarer

Taleopkald omstilles til telefonsvareren. Se også "Nummer på telefonsvarer (Menu 1-8-2)" på side 41.

### Andet nummer

Opkald omstilles til et nummer, som du taster eller henter i hukkommelsen. Angiv nummeret, og tryk på **OK**.

- Hvis du har valgt **Status**, kan du se, hvilke typer omstilling der er valgt, ved at trykke på ☺ og ☹.

Tryk på **Nummer** (hvis tilgængelig) for at se, hvilket telefonnummer opkaldene omstilles til. Hvis du trykker på **Detalje** (hvis tilgængelig) og derefter vælger **Forsinkelse**, kan du se, hvor lang tid der går, før opkaldene omstilles.

**BEMÆRK:** Hvis du foretager et opkald, når der er slået en omstillingsfunktion til, vises der en påmindelse på displayet.

# Spil (Menu 6)



Telefonen kan ikke kun bruges til kommunikation, men også til underholdning.

HUSK! Telefonen skal være tændt, før du kan bruge denne funktion. Tænd ikke telefonen, hvor det er forbudt at bruge mobiltelefoner, og hvor det kan give anledning til forstyrrelser og være farligt.

① Tryk på **Menu**. Tryk på og , indtil teksten **Spil** vises, og tryk på **Vælg**.

② Blad til det ønskede spil, og tryk på **Vælg**.

③ Vælg en af mulighederne nedenfor, og tryk på **Vælg**.

## Nyt spil

Starter et nyt spil.

**BEMÆRK:** Denne mulighed erstattes af 1 spiller / 2 spillere, når der er mulighed for at spille mod en modstander med en telefon af samme type (via den infrarøde port).

## Topscore

Viser det største antal point i spillet på telefonen. Findes kun i spil, hvor der tælles point.

## Instruktioner

Viser en kort hjælpetekst til spillet. Du kan blade i teksten ved at trykke på **Mere** (eller og ).

## Niveau

Med denne funktion kan du vælge en sværhedsgrad. Tryk på og for at vælge et niveau, og tryk på **OK**.

## Fortsæt

Med denne funktion kan du genoptage et spil, der er afbrudt. Findes kun, hvis et spil er afbrudt.

## Sidste billede

Viser det sidste billede i et spil, der lige er afsluttet.

④ Sådan kan du bruge spillene:

### Snake

Giv slangen så mange godbidder som muligt. Tryk på - (undtagen ) for at flytte slangen. Jo længere slangen bliver, desto flere point får du. Når slangen møder sin egen hale eller støder mod kanten, er spillet forbi.

### Memory

Find ud af, hvilke skjulte billeder der passer sammen parvis. Det gælder om at bruge så få forsøg som muligt. Flyt markøren med følgende taster: (op), (venstre), (højre), (ned), (hopper over synlige billeder og fortsætter til den næste række), (hopper over synlige billeder og går tilbage til den forrige række, hvis markøren er i starten af en række). afslører billederne. Alle de par, der findes, bliver ved med at være synlige.

### Logic

Find en skjult kombination af figurer. Figurene vises øverst på displayet, inden du accepterer rækken med den første kombination. Tryk på og for at flytte markøren, og tryk på for at vælge figuren. Du kan kopiere en figur fra en tidligere accep-



teret gætterække ved at trykke på **(4<sup>th</sup>)**, flytte markøren til den pågældende figur og derefter bekræfte valget ved at trykke på **(5<sup>th</sup>)**.

Når du mener, at du har fundet den rigtige kombination, skal du trykke på **(\*)**. Resultatet vises med mærker over rækken. En rigtig figur på det rigtige sted giver et helt mærke, en rigtig figur på et forkert sted giver et halvt mærke. Spillet er slut, når alle figurer er anbragt rigtigt.

- ⑤ Under spillet kan du trykke på en af valgknapperne for at afbryde spillet (kun spil med en spiller). Du kan genoptage et afbrudt spil ved at trykke på **Fortsett.**

## Sådan kan du starte et spil med 2 spillere

Inden du starter spillet, skal du sørge for, at IR-portene på de to telefoner peger mod hinanden.

Et spil med 2 deltagere kan startes på følgende to måder:

Begge deltagere starter det samme spil med to deltagere på deres telefon.

Eller: Den første deltager indstiller den infrarøde forbindelse ved at åbne funktionen Infrarød (Menu 9), og den anden deltager starter spillet med to deltagere på normal vis.

## Lomme-regner (Menu 7)



Telefonen kan også bruges som en lommeregner med de fire simple regnearter. Den kan også bruges til hurtig valutaomregning.

**HUSK!** Telefonen skal være tændt, før du kan bruge denne funktion. Tænd ikke telefonen, hvor det er forbudt at bruge mobiltelefoner, og hvor det kan give anledning til forstyrrelser og være farligt.

### Sådan åbnes menuen:

- Tryk på **Menu**. Tryk på **(✓)** og **(↶)**, indtil teksten **Lommeregner** vises, og tryk på **Vælg**.

### Sådan kan du foretage en udregning:

- ① Tast det første tal i udregningen ved at trykke på tasterne **(0-)** - **(9=)**.

Tryk på **(#)** for at skrive et punktum (.).

Tryk på **Slet**, hvis du skal foretage rettelser.

- ② Addition: Tryk én gang på **(\*)**. Der vises et plustegn (+).

Subtraktion: Tryk to gange på **(\*)**. Der vises et minustegn (-).

Multiplikation: Tryk tre gange på **(\*)**. Tegnet \* vises.

Division: Tryk fire gange på **(\*)**. Tegnet / vises.

Du kan også trykke på **Valg** og blade til den ønskede funktion ved at trykke på  og . Tryk derefter på **OK**.

- ③ Gentag punkt 1 og 2 så mange gange som nødvendigt. Der vises en mellemudregning efter trin 2. Når du vil have resultatet, skal du trykke på **Valg** (Resultat er valgt) og trykke på **OK**.

- ④ Du kan starte en ny udregning ved at trykke på og holde **Slet** nede

**BEMÆRK:** Regnefunktionens nøjagtighed er begrænset, og der kan opstå afrundingsfejl, især ved kompliceret division.

### Sådan kan du foretage valutaomregning:

- ① Indstil kursen: Tryk på **Valg**, blad til Indstil kurs, og tryk på **OK**. Blad til en af de viste muligheder, og tryk på **OK**. Indtast derefter kursen (tryk på  for at skrive et punktum), og tryk på **OK**.
- ② Omregning: Tast det beløb, der skal omregnes. Tryk på **Valg**, blad til Til indenl. eller Til fremmed, og tryk på **OK**.

## Kalender (Menu 8)

Telefonen har en indbygget kalender, som f.eks. kan bruges til at huske aftaler og fødselsdage.

**HUSK!** Telefonen skal være tændt, før du kan bruge denne funktion. Tænd ikke te-



lefonen, hvor det er forbudt at bruge mobiltelefoner, og hvor det kan give anledning til forstyrrelser og være farligt.

- ① Tryk på **Menu**. Tryk på  og , indtil teksten **Kalender** vises, og tryk på **Valg**.
- ② Blad til den ønskede dato.
- ③ Tryk på **Valg** for at se funktionerne nedenfor. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **OK**.

#### Se dag

Viser bemærkninger til den valgte dag.

Tryk på  og  for at blade gennem bemærkningerne. Tryk på **Valg** for at se funktionerne nedenfor. Blad til den ønskede funktion, og tryk på **OK**.

#### Slet

Sletter bemærkningen.

#### Redigér

Giver mulighed for ændring af bemærkningen.

#### Flyt

Giver mulighed for ændring af bemærkningens dato og klokkeslæt.

#### Send bem.

Med denne funktion kan du sende en bemærkning som en SMS-besked. Tast modtagerens telefonnummer, og tryk på **OK**.

#### Send via IR

Overfører bemærkningen via telefonens infrarøde port til en anden telefon af samme type.

## Lav bemærkn.

Med denne funktion kan du skrive en bemærkning. Blad til den ønskede type bemærkning, og tryk på **OK**.

### Påmindelse (vises med )

Skriv bemærkningen, og tryk på **OK**.  
Tast datoen, og tryk på **OK**. Se nedenfor, hvordan du kan indstille et signal.

### Ring til ()

Tast telefonnummeret, eller hent det fra hukommelsen, og tryk på **OK**.  
Tast datoen, og tryk på **OK**. Tast klokkeslættet, og tryk på **OK**. Se nedenfor, hvordan du kan indstille et signal.

### Møde ()

Tast bemærkningen, og tryk på **OK**.  
Tast datoen, og tryk på **OK**. Tast klokkeslættet, og tryk på **OK**. Se nedenfor, hvordan du kan indstille et signal.

### Fødselsdag ()

Tast personens navn, og tryk på **OK**.  
Tast fødselsdatoen, og tryk på **OK**.  
Tast fødselsåret, og tryk på **OK**. Bemærkningen og personens navn vil fremover blive vist på den pågældende dato hvert år. Se nedenfor, hvordan du kan indstille et signal.

## Indstilling af tonesignal til en bemærkning

Du kan indstille telefonen til at afgive et tonesignal i forbindelse med bemærkninger. Tryk på **Ja**, tast datoen, og tryk på **OK**. Tast klokke-

slættet, og tryk på **OK**. Når symbolet

 vises sammen med en bemærkning, er tonesignalet slået til.

## Slet bemærkn.

Med denne funktion kan du slette den eller de valgte bemærkninger. Blad til en af de viste muligheder, og tryk på **OK**. Hvis du vælger **Valgt dag** eller **Enkeltvis**, skal du vælge en bemærkning og derefter trykke på **Slet**. Hvis du vælger **Alle**, skal du trykke på **Ja** for at slette alle bemærkningerne.

## Se alle

Viser bemærkninger til alle dage. Tryk på  og  for at blade gennem bemærkningerne. Tryk på **Valg** for at se de samme muligheder som under "Valgt dag". Blad til den ønskede funktion, og tryk på **OK**.

## Gå til dato

Med denne funktion kan du hoppe direkte til den ønskede dato. Tast datoen, og tryk på **OK**.

## Indstil dato

Med denne funktion kan du indstille den aktuelle dato. Tast den nye dato, og tryk på **OK**.

## Udskriv via IR

Med denne funktion kan du udskrive alle bemærkninger på en kompatibel printer via telefonens infrarøde port.

## Signal ved bemærkninger

Lyset i telefonen blinker, telefonen bipper, og bemærkningen vises.

Hvis bemærkningen Ring til står på displayet, kan du ringe til det viste nummer ved at trykke på .

Hvis telefonen er indstillet til at afgive et tonesignal, kan du stoppe signalet i 10 minutter ved at trykke på **Udsæt**. Hvis du trykker en gang til, udsættes signalet igen i 10 minutter. Du kan slette alarmen ved at trykke på  eller **Afslut**.

**BEMÆRK:** Hvis batteriet er taget ud af telefonen i længere tid, kan det være nødvendigt at indstille tiden igen.

## Infrarød (Menu 9)



Med denne menu kan du indstille telefonen til at modtage data via den infrarøde port.

Telefonen er et klasse 1-laserprodukt.

Sådan åbnes menuen:

- Tryk på **Menu**. Tryk på  og , indtil teksten **Infrarød** vises, og tryk på **Vælg**.

**BEMÆRK:**

- Der bør ikke være mere end 1 meter mellem to telefoner, der har infrarød forbindelse.
- Der må ikke være nogen genstande, der blokerer den infrarøde forbindelse, mellem telefonerne.
- Sørg for, at IR-portene på telefonerne peger mod hinanden.

## Modtage data via IR

Sådan kan du modtage data fra en anden telefon af samme type:

- ① Sørg for, at IR-portene på telefonerne peger mod hinanden.
- ② Åbn denne menu for at gøre IR-porten klar til datamodtagelse.
- ③ Afsenderen vælger den ønskede IR-funktion på den anden telefon for at starte overførslen.

Hvis dataoverførslen ikke starter inden for 45 sekunder, efter at IR-porten er slået til, afbrydes forbindelsen.

## Sende data via IR

Hvis du vil sende data til en anden telefon af samme type eller til en computer, der kan arbejde med IR-overførsel (og har den nødvendige software installeret), bør du læse vejledningen til den pågældende software og følgende afsnit i denne brugervejledning:

- "Opkaldsgrupper", side 26.
- "Kopiere via IR-forbindelse", side 29.
- "Udskrive via IR-forbindelse", side 29.
- "Læse en tekstbesked (Indbakke - Menu 1-1)", side 36.
- "Profiler (Menu 3)", side 47.
- "Spil (Menu 6)", side 55.

## Kontrollere status for en IR-forbindelse

Status for en IR-forbindelse vises med .

Hvis  vises konstant, er der IR-forbindelse mellem telefonen og den anden enhed.

Hvis  ikke vises, er der ingen IR-forbindelse.

Hvis  blinker, prøver telefonen at oprette forbindelse til den anden telefon, eller forbindelsen er blevet afbrudt.

# 7. Vigtige oplysninger

## DTMF-toner

Telefonen kan sende DTMF-toner, der kan bruges til at kommunikere med forskellige computerstyrede tjenester.

Du kan sende DTMF-toner, selvom du har slået tastaturtonerne fra.

### Manuel overførsel

Ring til telefonnummeret, og tast de cifre, der skal sendes som DTMF-toner.

### Automatisk overførsel

Ring op på normal vis. Gør derefter følgende: Tryk på **Va lg**. Tryk på ☑ og ☒, indtil teksten **Send DTMF** vises, og tryk på **Væ lg**. Tast de cifre, der skal sendes som DTMF-toner, eller hent dem fra hukommelsen, og tryk på **OK**.

Hvis du trykker på **Afslut**, afsluttes overførslen af DTMF-toner, men forbindelsen afbrydes ikke.

### Sådan kan du indsætte pause- og ventetegn i DTMF-sekvenser

Du kan indsætte pause- og ventetegn før og mellem tallene i en DTMF-sekvens.

Du kan indsætte en pause på 2,5 sekund ved at trykke på \*+ tre gange hurtigt efter hinanden (p vises på displayet). Alle cifre efter pausetegnet sendes automatisk som DTMF-toner.

Du kan indsætte et ventetegn ved at trykke på \*+ fire gange hurtigt efter hinanden (w vises på displayet).

Sådan kan du sende en DTMF-streng, der indeholder ventetegn:

- 1 Ring op på normal vis.
- 2 Tryk på **Send** lige så mange gange, som der er ventetegn. Alle cifre efter ventetegnene sendes automatisk som DTMF-toner.

**BEMÆRK:** Pause- og ventetegn kan ikke gemmes på alle SIM-kort.

### Telefonnumre med DTMF-streng

Du kan kæde et telefonnummer sammen med en DTMF-streng og sende dem sammen.

- 1 Tast telefonnummeret, eller hent det fra hukommelsen.
- 2 Tryk to gange på \*+ hurtigt efter hinanden (indsætter +).
- 3 Tryk på den kortnummertast, som er tildelt DTMF-strengen (dette trin kan evt. springes over), og gem telefonnummeret i telefonens hukommelse.  
Se også "Ekspresopkald" på side 27.
- 4 Ring til telefonnummeret på normal vis.

# Beskyttelseshætte til antennestikket

På telefonens bagside er der under antennen et stik til en ekstern antenne.

Stikket er beskyttet af en plasthætte. Hvis du vil tilslutte en ekstern antenne, skal du først fjerne plasthætten.

Når du afmonterer den eksterne antenne, skal du sætte plasthætten på stikket igen.

**BEMÆRK:** Opbevar plasthætten utilgængeligt for børn.

## Brug af batterier

Telefonen er udstyret med et genopladeligt Li-Ion- eller NiMH-batteri.

Brug kun batterier og ladere, som er godkendt af producenten af telefonen.

Batteriets levetid og ydeevne afhænger af, hvordan det bliver behandlet. Følg retningslinierne nedenfor.

## Opladning og afladning af batteriet

- Bemærk, at et nyt batteri først virker optimalt, når det har været op- og afladet to til tre gange.
- Selvom batteriet kan oplades og aflades hundredvis af gange, har det begrænset levetid. Køb et nyt batteri, når batteriets standby- og taleetid er mærkbart reduceret.
- Fjern strømforsyningen til laderen, når laderen ikke er i brug.

- Lad ikke batteriet være forbundet med laderen i mere end højst en uge, da overopladning kan forkorte batteriets levetid.
- Hvis et fuldt ladet batteri ikke bliver anvendt, vil det i almindelig rumtemperatur efterhånden aflade sig selv.
- Batteriets driftstid forlænges, hvis du af og til aflader batteriet ved at lade telefonen være tændt, indtil den slukkes af sig selv. Aflad ikke batteriet på nogen anden måde.
- Ekstreme temperaturer påvirker batteriets ladeevne. Lad evt. batteriet blive koldere eller varmere, før det oplades.

## Vigtige oplysninger om batterier

- Brug kun batteriet til dets egentlige formål.
- Benyt ikke et beskadiget batteri eller en beskadiget lader.
- Når du bruger telefonen i nærheden af en af netværkets basisstationer, bruger telefonen mindre strøm. Driftstiden afhænger af signalstyrken i netværket og af parametre, der indstilles af netværksoperatøren.
- Undgå at kortslutte batteriet. Der kan utilsigtet ske en kortslutning, f.eks. hvis du opbevarer et ekstra-batteri i lommen eller i tasken sammen med en metallisk genstand (f.eks. en mønt, en clips eller en kug-

lepen), der kommer i direkte forbindelse med batteriets poler (metalstrimlerne på batteriets bagside). Hvis polerne kortsluttes, kan batteriet eller den metalliske genstand tage skade.

- Batteriets kapacitet og levetid forringes, hvis det opbevares i varme eller kolde omgivelser, f.eks. i bilen en varm sommerdag eller kold vinterdag.

Opbevar altid batteriet i temperaturer mellem 15° C og 25° C. Hvis batteriet er fuldt ladet, men meget varmt eller koldt, kan telefonen være midlertidigt ude af drift.

Især NiMH-batteriers funktionsdygtighed forringes væsentligt i temperaturer under -10° C.

Li-Ion-batteriers funktionsdygtighed forringes væsentligt ved temperaturer under 0° C.

- Brænd aldrig de brugte batterier!
- Brugte batterier skal indleveres til genbrug eller destrueres i henhold til gældende regler. Smid ikke brugte batterier ud sammen med husholdningsaffaldet.

## Adgangskoder

Telefonens adgangskoder forhindrer, at uvedkommende benytter telefonen og SIM-kortet.

Når du bliver bedt om at taste en af koderne nedenfor, skal du taste koden og trykke på **OK**. Hvis du taster forkert, skal

du først slette det forkerte ciffer ved at trykke på **Slet** og derefter taste det korrekte ciffer. På side 54 kan du se, hvordan du ændrer adgangskoderne.

**BEMÆRK:** Undgå at bruge koder, der ligner for tæt på alarmnumre, f.eks. 112. På den måde kan du undgå at ringe til alarmnummeret ved en fejltagelse.

### Sikkerhedskode

Sikkerhedskoden forhindrer uvedkommende i at benytte telefonen. Sikkerhedskoden udleveres normalt sammen med telefonen. Opbevar ikke koden sammen med telefonen.

Se også "Sikkerhedsniveau (Menu 4-5-5)" på side 54.

Hvis du taster en forkert sikkerhedskode fem gange i træk, godkender telefonen heller ikke den korrekte sikkerhedskode i de næste fem minutter.

### PIN-kode

PIN-koden (Personal Identity Number) forhindrer uvedkommende i at benytte SIM-kortet. PIN-koden udleveres normalt sammen med SIM-kortet.

Hvis du på menuen PIN-kode aktivering (Menu 4-5-1) vælger, at der skal bruges PIN-kode, skal du altid taste PIN-koden, når du tænder telefonen.

Hvis du taster en forkert PIN-kode tre gange i træk, skal du taste PUK-koden og derefter trykke på **OK**. Tast derefter en ny PIN-kode, og tryk på **OK**. Tast den nye kode igen, og tryk på **OK**.



## PIN2-kode

PIN2-koden, som udleveres sammen med nogle SIM-kort, kræves f.eks. til tællerfunktionerne. Disse funktioner kan kun bruges med visse SIM-kort.

Hvis du taster en forkert PIN2-kode tre gange i træk, skal du følge den samme fremgangsmåde som beskrevet under PIN-kode (du skal dog bruge PUK2-koden).

## PUK-kode

PUK-koden (Personal Unblocking Key) udleveres normalt sammen med SIM-kortet. Hvis det ikke er tilfældet, kan du få en kode ved at kontakte operatøren.

PUK-koden bruges, når du skal ændre en PIN-kode, der er spærret.

Hvis du taster en forkert PUK-kode ti gange i træk, kan SIM-kortet ikke bruges mere. Kontakt operatøren for at få et nyt kort.

Du kan ikke ændre PUK-koden. Hvis du glemmer den, skal du kontakte operatøren for at få en ny kode.

## PUK2-kode

PUK2-koden, som udleveres sammen med nogle SIM-kort, bruges, når du skal ændre en PIN2-kode, der er spærret.

Hvis du taster en forkert PUK2-kode ti gange i træk, kan du ikke bruge de funktioner, hvortil PUK2-koden kræves. Hvis du vil bruge disse funktioner, skal du kontakte netværksoperatøren for at få et nyt SIM-kort.

Du kan ikke ændre PUK2-koden. Hvis du glemmer den, skal du kontakte operatøren for at få en ny kode.

## Adgangskode til opkaldsspærring

Denne adgangskode kræves, når du bruger funktionerne til opkaldsspærring. Koden udleveres af operatøren.

## Vedligeholdelse

Telefonen er et stykke avanceret teknologi, der er udformet i et gennemtænkt design og skal behandles med varsomhed. Følg nedenstående anbefalinger for ikke at krænke de generelle garantibetingelser og for at få glæde af produktet i mange år fremover. Ved brug af telefonen, batteriet, laderen og evt. ekstraudstyr:

- Sørg for, at udstyret, dets dele og ekstraudstyr opbevares utilgængeligt for børn.
- Sørg for, at udstyret altid holdes tørt. Nedbør, fugt og væsker kan indeholde mineraler, der korroderer elektroniske kredsløb.
- Anvend og opbevar ikke udstyret i støvede og snavsede omgivelser, hvor de bevægelige dele kan tage skade.
- Udstyret bør ikke opbevares i varme omgivelser. Høje temperaturer kan forringe det elektroniske udstyrs levetid, ødelægge batterierne og få plastmaterialet til at smelte eller slå sig.
- Opbevar ikke udstyret i kolde omgivelser. Når telefonen varmes op (til normal temperatur), kan der inde i telefonen dannes fugt, der kan ødelægge det elektroniske kredsløb.

- Forsøg ikke at åbne udstyret. Gå altid til forhandleren for at afværge, at udstyret tager skade ved ukyndig behandling.
- Undgå slag og rystelser, da hårdhændet behandling kan ødelægge de interne kredsløb.
- Rengør aldrig udstyret med stærke kemikalier, rengøringsmidler eller stærke opløsningsmidler. Brug en mild sæbeopløsning, og tør udstyret af med en hårdt opvredet, blød klud.
- Mal ikke udstyret. Malingen kan blokere de bevægelige dele og umuliggøre den korrekte anvendelse af udstyret.
- Brug kun den antenne, udstyret leveres med, eller en anden godkendt antenne. Telefonen kan blive beskadiget, hvis der anvendes en antenne, foretages ændringer eller tilsluttes ekstraudstyr, som ikke er godkendt, og det kan være ulovligt i henhold til lovgivningen om radioudstyr.
- Gå til den nærmeste autoriserede servicetekniker, hvis du får problemer med telefonen, batteriet, laderen eller evt. ekstraudstyr. Personalet vil hjælpe dig og om nødvendigt sørge for service, eftersyn eller reparation.

## Vigtige oplysninger om sikkerhed

### Trafiksikkerhed

Tal aldrig i mobiltelefon under kørsel. Parkér bilen, inden samtalen påbegyndes. Sørg for, at telefonen altid er sikkert fastspændt i holderen. Læg aldrig telefonen på passagersædet eller et andet sted, hvor den ikke er sikkert fastgjort ved evt. sammenstød eller pludselige opbremsninger.

Telefonens eksterne alarmligheder må ikke tilsluttes på en sådan måde, at bilens horn og lys ikke kan aktiveres på offentlig vej.

Trafiksikkerheden kommer altid først!

### Driftsomgivelser

Overhold altid specielle regler for anvendelse af mobiltelefoner, og sluk altid telefonen, hvor der er forbud mod anvendelse af den, og hvor brugen af den kan forårsage forstyrrelser eller være farligt.

Læs altid sikkerhedsforskrifterne i vejledningen til evt. ekstraudstyr eller andre enheder, som telefonen skal tilsluttes. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.

Som ved andet mobilt radiotransmissionsudstyr bør man af hensyn til udstyrets funktion og den personlige sikkerhed kun anvende udstyret i den normale position (mod øret med antennen over skulderhøjde).

Peg ikke den infrarøde stråle mod egne eller andres øjne, og lad den ikke forstyrre andet infrarødt udstyr.

## Elektronisk udstyr

Det meste elektroniske udstyr er beskyttet mod radiosignaler. Det er dog ikke alt elektronisk udstyr, der er beskyttet mod radiosignaler fra trådløse telefoner.

### Pacemakere

Producenter af pacemakere anbefaler, at der er en afstand på mindst 20 cm mellem en trådløs telefon og en pacemaker, så man undgår potentielle forstyrrelser på pacemakeren. Dette bekræftes af de undersøgelser, der er foretaget af Wireless Technology Research. Derfor skal personer, der har pacemaker, iagttage følgende forholdsregler:

- Opbevar altid telefonen mere end 20 cm fra pacemakeren, når telefonen er tændt
- Opbevar ikke telefonen i en bryst-lomme
- Hold telefonen ved øret i den side, der er modsat pacemakeren, for at mindske risikoen for potentielle forstyrrelser
- Sluk straks telefonen ved den mindste mistanke om, at telefonen forstyrrer pacemakeren.

### Høreapparater

Visse digitale trådløse telefoner kan forstyrre nogle typer høreapparater. Kontakt evt. netværksoperatøren, hvis det er tilfældet.

### Andet medicinsk udstyr

Anvendelse af radiotransmissionsudstyr, inkl. mobiltelefoner, kan virke forstyrende

på medicinsk udstyr, der ikke er tilstrækkeligt beskyttet. Kontakt en læge eller producenten af det medicinske udstyr for at få at vide, om udstyret er tilstrækkeligt beskyttet mod eksterne radiosignaler, eller hvis du har andre spørgsmål. Sluk telefonen på hospitaler og plejehospitaler, hvor det er påbudt ved skiltning. På hospitaler og plejehospitaler anvendes der muligvis medicinsk udstyr, som kan forstyrres af eksterne radiosignaler.

### Biler

Radiosignaler kan forårsage fejl ved elektroniske systemer, der ikke er installeret korrekt eller ikke er tilstrækkeligt beskyttede (f.eks. brændstofindsprøjtningssystemer, elektroniske blokeringsfri bremsesystemer, elektroniske fartpilotsystemer og elektroniske airbag-systemer). Kontakt evt. producenten eller bilforhandleren. Du bør også kontakte forhandleren af evt. ekstraudstyr, der er monteret i bilen.

### Overhold reglerne

Sluk altid telefonen, hvor det er påbudt ved skiltning.

### Områder med brand- og eksplosionsfare

Sluk telefonen i områder med brand- og eksplosionsfare, og følg alle regler og regulativer. Evt. gasarter i luften kan antændes af en gnist, så der opstår en livsfarlig brand eller eksplosion.

Brugeren opfordres til at slukke telefonen under ophold på tankstationer. Brugeren skal altid overholde reglerne for anvendelse af radioudstyr ved brændstofddepoter

(brændstoflagre og distributionsområder), kemiske virksomheder og sprængningssområder.

Der er ofte opsat advarselsskilte i områder med eksplosions- og brandfare, men det er ikke altid tilfældet. Det kan f.eks. være på bildækket på færger, i nærheden af kemikaliedepoter og transportfaciliteter til kemikalier, på og i nærheden af gasdrevne maskiner, i områder, hvor luften indeholder kemikalier eller forskellige partikler, herunder korn, støv og metalstøv, og andre steder, hvor det normalt tilrådes at slukke bilmotoren.

## Biler

Biltelefonen bør installeres og vedligeholdes af professionelt personale. Forkert installation eller vedligeholdelse kan være farligt og kan medføre, at eventuelle garantier på udstyret bortfalder.

Kontroller regelmæssigt, om det trådløse telefonudstyr i bilen er monteret og virker korrekt.

Opbevar og transporter ikke letantændelige væsker, gasarter og eksplosive materialer i samme rum som telefonen, dens tilbehør og øvrige ekstraudstyr.

I biler, der er udstyret med airbag, pustes airbaggen op med stor kraft. Anbring ingen genstande (herunder fastmonteret og trådløst udstyr) i området lige over en airbag eller i det område, hvor en airbag bliver pustet op. Hvis trådløst udstyr ikke installeres korrekt i bilen, kan der opstå livsfare i situationer, hvor en airbag pustes op.

Sluk altid telefonen, inden du går ombord i et fly. Anvendelse af trådløse telefoner i fly kan være farligt for betjeningen af flyets instrumenter, give anledning til forstyrrelser på mobiltelefonnettet og kan være ulovligt.

Overtrædelse af disse regler kan medføre midlertidig eller permanent fratagelse af retten til benyttelse af telefontjenester og/eller få juridiske konsekvenser.

## Nødopkald

### VIGTIGT!

Som alle andre trådløse telefoner virker denne telefon ved hjælp af mobiltelefonnettet og det faste telefonnet samt ved hjælp af radiosignaler og brugerdefinerede funktioner, som ikke kan garantere forbindelse og dækning under alle forhold. Derfor bør en trådløs telefon aldrig anvendes som eneste kommunikationsmulighed i situationer, hvor kommunikation er af yderste vigtighed (f.eks. ved ulykkestilfælde).

Husk, at telefonen skal være tændt, og du skal befinde dig inden for netværkets dækningsområde i omgivelser, hvor signalet er tilstrækkeligt stærkt, for at kunne foretage og modtage opkald.

I nogle trådløse netværk kan der muligvis ikke foretages nødopkald, mens visse netværkstjenester og telefonfunktioner er i brug. Kontakt netværksoperatøren for at få flere oplysninger.

Sådan foretages et nødopkald:

- ① Tænd telefonen, hvis den ikke allerede er tændt. Nogle netværk forudsætter, at telefonen er udstyret med et gyldigt SIM-kort, som er indsat korrekt.
- ② Hvis teksten "Slet" står på displayet over tasten , skal du trykke på og holde **Slet** nede nogle sekunder for at gøre telefonen klar til brug.
- ③ Tast det aktuelle alarmnummer (f.eks. 911, 112 eller et andet officielt alarmnummer). Alarmnumre kan variere fra sted til sted.
- ④ Tryk på .

Visse funktioner (f.eks. tastaturlås og opkaldsspærring) skal muligvis slås fra, før du kan foretage et nødopkald. Se i denne vejledning, eller kontakt den lokale netværksoperatør.

Når du foretager et nødopkald, skal du huske at give så præcise oplysninger som muligt. Husk, at den trådløse telefon måske er den eneste kommunikationsmulighed på ulykkesstedet – ring ikke af, før alarmcentralen afslutter samtalen.

# Register

## Symbols

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| + (plustegn, erstatter internationalt præfiks)..... | 18 |
|-----------------------------------------------------|----|

## A

|                                                                                                     |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| åbne menufunktioner .....                                                                           | 32     |
| adgangskode til opkaldsspærring ..                                                                  | 54, 64 |
| adgangskoder                                                                                        |        |
| ændre .....                                                                                         | 54     |
| definition .....                                                                                    | 63     |
| Se også adgangskode til opkaldsspærring, PIN-kode, PIN2-kode, PUK-kode, PUK2-kode og sikkerhedskode |        |
| advarselstoner .....                                                                                | 46     |
| afslutte menufunktioner .....                                                                       | 32     |
| alarm .....                                                                                         | 47     |
| Anbring batteriet.....                                                                              | 15     |
| automatisk gemte telefonnumre .....                                                                 | 41     |
| Se også opkaldsinfo                                                                                 |        |
| automatisk genopkald.....                                                                           | 48     |
| automatisk svar.....                                                                                | 46     |

## B

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| banke på.....                     | 49 |
| batteri                           |    |
| afmontere .....                   | 14 |
| oplade/aflade .....               | 62 |
| spænding.....                     | 13 |
| viktige oplysninger .....         | 62 |
| begrænsede numre .....            | 52 |
| beskeder                          |    |
| aflytte .....                     | 20 |
| beskedsignal.....                 | 46 |
| beskytte telefon og SIM-kort      |    |
| Se adgangskoder, sikkerhedsniveau |    |

## C

|                        |    |
|------------------------|----|
| celleinformation ..... | 50 |
|------------------------|----|

## D

|                           |    |
|---------------------------|----|
| dataopkald.....           | 40 |
| displayets symboler ..... | 13 |
| DTMF-toner.....           | 61 |

## E

|                     |            |
|---------------------|------------|
| egne numre .....    | 50         |
| ekspresopkald ..... | 19, 27, 48 |

## F

|                   |    |
|-------------------|----|
| faxopkald .....   | 40 |
| fremvisning ..... | 30 |

## G

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| gemme navn og telefonnummer....      | 18, 24 |
| gendannde fabriksindstillinger ..... | 54     |

## H

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| hente gemte navne og telefonnumre...  | 25 |
| hjælpetekster til menufunktioner..... | 33 |
| hukommelsesfunktioner. Se telefonbog  |    |
| hurtigopkald. Se ekspresopkald        |    |

## I

|                            |    |
|----------------------------|----|
| informationstjenester..... | 39 |
| infrarød.....              | 60 |

## K

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| kalender.....                       | 58 |
| kommandoer.....                     | 40 |
| konferenceopkald .....              | 21 |
| kopiere navne og telefonnumre ..... | 28 |
| via IR .....                        | 29 |

|                                 |        |                                         |        |
|---------------------------------|--------|-----------------------------------------|--------|
| <b>L</b>                        |        | <b>P</b>                                |        |
| lommeregner.....                | 57     | PIN2-kode.....                          | 54, 64 |
| lukkede brugergrupper.....      | 53     | PIN-kode.....                           | 54, 63 |
| lydstyrke i telefon.....        | 18     | profiler.....                           | 11, 45 |
| lys.....                        | 47     | PUK2-kode.....                          | 64     |
| <b>M</b>                        |        | PUK-kode.....                           | 64     |
| MCN, se celleinformation.....   | 50     | <b>R</b>                                |        |
| menufunktioner                  |        | redigere navne og telefonnumre.....     | 29     |
| åbne.....                       | 32     | ringesignal                             |        |
| afslutte.....                   | 32     | slå fra.....                            | 46     |
| <b>N</b>                        |        | ringestyrke.....                        | 46     |
| netværk, vælge.....             | 50     | ringetone.....                          | 46     |
| <b>O</b>                        |        | rydde display.....                      | 18     |
| omstille opkald.....            | 54     | <b>S</b>                                |        |
| opkald                          |        | samtalepris.....                        | 43     |
| afslutte.....                   | 18     | begrænse.....                           | 44     |
| afvise.....                     | 19, 22 | valuta/enheder.....                     | 44     |
| besvare.....                    | 19     | samtaletid.....                         | 43     |
| besvare under samtale.....      | 22     | sidst kaldte numre.....                 | 19, 42 |
| foretage.....                   | 18     | signalstyrke.....                       | 13, 17 |
| ekspresopkald.....              | 19     | sikkerhed.....                          | 65     |
| genopkald til                   |        | sikkerhedskode.....                     | 16     |
| sidst kaldte nummer.....        | 19     | slå til og fra.....                     | 54     |
| internationale opkald.....      | 18     | sikkerhedsniveau.....                   | 54     |
| med hurtigtast.....             | 19     | SIM-kort.....                           | 14     |
| under samtale.....              | 20     | se telefonnumre.....                    | 50     |
| ved hjælp af navn.....          | 18     | skjule eget telefonnummer.....          | 49     |
| håndfri betjening.....          | 18     | slette gemte navne og telefonnumre..... | 25     |
| overføre.....                   | 22     | slette tegn på display.....             | 18     |
| skifte mellem.....              | 21, 22 | SMS-beskeder. Se tekstbeskeder          |        |
| opkald med flere deltagere..... | 20     | spil.....                               | 55     |
| opkaldsgrupper.....             | 46     | sprog i displaytekster.....             | 49     |
| opkaldsinfo.....                | 41     | <b>T</b>                                |        |
| opkaldsomstilling.....          | 54     | tænde/slukke telefon.....               | 16, 17 |
| opkaldsspærring.....            | 51     | talebeskeder.....                       | 36     |
| opstartstekst.....              | 50     | tastatur                                |        |

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| låse/låse op.....                                  | 20         |
| toner.....                                         | 46         |
| taste navn.....                                    | 23, 24     |
| taster                                             |            |
| oversigt.....                                      | 12         |
| tekstbeskeder.....                                 | 36         |
| aktivitetsrapporter.....                           | 39         |
| brugersæt                                          |            |
| benytte.....                                       | 38         |
| omdøbe.....                                        | 39         |
| gemme telefonnummer                                |            |
| til beskedcentral.....                             | 38         |
| læse.....                                          | 36         |
| sende.....                                         | 37         |
| med brugersæt.....                                 | 37         |
| skrive.....                                        | 37         |
| slette.....                                        | 36         |
| svar via egen beskedcentral.....                   | 39         |
| vælge alternativt format.....                      | 38         |
| vælge gyldighedsperiode.....                       | 38         |
| vælge ringetone til.....                           | 46         |
| telefonbog                                         |            |
| åbne.....                                          | 23         |
| gemme navn og telefonnummer.....                   | 24         |
| hente navne og telefonnumre.....                   | 25         |
| lukke.....                                         | 23         |
| opkaldsgrupper.....                                | 46         |
| redigere navne og telefonnumre.....                | 29         |
| slette navne og telefonnumre.....                  | 25         |
| udskrive navne og telefonnumre.....                | 29         |
| vælge.....                                         | 30         |
| vælge fremvisning af navne<br>og telefonnumre..... | 30         |
| telefonsvarer                                      |            |
| gemme nummer til.....                              | 41         |
| omstille opkald til.....                           | 55         |
| ringe til.....                                     | 12, 20, 41 |
| tomt display, definition.....                      | 13         |

## U

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| ubesvarede opkald.....                       | 42 |
| Se også opkaldsinfo                          |    |
| udskrive gemte navne<br>og telefonnumre..... | 29 |
| ur.....                                      | 48 |

## V

|                              |    |
|------------------------------|----|
| valgfri svartast.....        | 48 |
| valgtaster.....              | 13 |
| vedligeholdelse.....         | 64 |
| vibrationssignal.....        | 46 |
| vise eget telefonnummer..... | 49 |